# YKPAÜHCBKİ UKRAINIAN NEWS

Середа, 21 липпи 1948 р. Число 59 (211) Рік IV

#### Південна Африка припиняє дипломатичні взасмини з CCCP?

ПРЕТОРІЯ (Panio-Manuxen). 18 липия. Піваенно-Африканський Союз плянуе припинити липломатичні взасмини в СССР. Совстские посольство вже готусться до під ізду. Принаймиї так говорять в офіційних колах.

#### Набір до американського війська

BAUJIHITOH (Pazio-Mouxea), 19 являнь. З наступної середи починається вабір молоді призивного віку із 18 ровів) до американського війська.

ВАШІНГТОН (РШі). 19 липия. За словани американського міністра сільського господарства, пього року США

## Знову перемир'я в Палестині

Жиди й араби прийняли наказ Ради Безпеки ОН про перемир'я и Палестині

Рада Безпеки ОН наказала в чет- військам в Єрусалимі приништи палестинського питания. Советвер ворожим сторонам протигом болові дії в суботу о 2-й годині ський Союз і УССР всіма засоба-24 годин припишити бойові дії в ранку. Ерусалияі, а протягом трьох лиів застосувати статтю сьому Карти чила ті самі умови перемир'я, що лим інтернаціональним містом, як ОН, Рада Безпеки кваліфікує бороть- й першого разу. Жидам, що здат- не передбачено в початковому илибу в Палестині, як "загрозу світовому мирові". На випадок ігнорувания наказу про прининения бойових дій можна сподіватись да-Добрий урожай в Америці лекойдучих санкцій скономічного або військового порядку.

ЛЕИК САКСЕС (ЮП). 17 липия. Досі араби наказали тільям своїм салиму та остаточним вирішенням

- у всій Палестині. Погрожуючи расля, Рада Безпеки знову визна- рекомендували проголосити Єрусані носити зброю, імігрувати до Па- ні поділу Пелестини. лестини заборонено; так само забоякої країни Середнього Сходу.

Рада Безпеки доручила графові Бернадоттові визначити точний час Уряд Ізраеля сповістив про свою початку перемир'я, наглядати за готовість виконати наказ, якщо дотриманням перемир'я і далі пра- мир'я, бо американська резолюція

ми намагалися обмежити повнова-Не зважаючи на заперечения Із- жения Бернадотта і наполегливо

ровено вивозити зброю до будь- провідники зустрілися в Каїрі, щоб обміркувати наказ Ради Безпеки. А ще за день до того спринсыкий делегат у Раді заявив, що араби, мабуть, не приймуть умов переможуть сподіватися доброго вромаю, врабські уряди зроблять те саме, щовати пад демілітаризацією Єру- звалює на них відновідальність за відповлення бойових дій.

> Граф Бернадотт сьогодні знову відлітає на Родос. Перед своїм від іздом він закликав США дати до ного послуг 100 офіцерів, як ваглядачів за перемир'я, м і "значну кількість спорядживния". Францію і Бельгію він прохав наліслати до Палестини по 50 офіцерів.

Крім того, він закликав Ізраеля арабські країни також подати прізвища офідерів, щоб можна було утворити на час перемир'я комісію спостерігачів порожих сторін.

ЕРУСАЛИМ (ББС). 17 липпя.

AMMAH (BBC), 18 minus. Choпостачатиме весь Берлін власними перемир'я в Єрусалимі на всю Палестину. Він зазначив, що палестин-Амераканські кола констатують, ську проблему можна полагодити шлихом мириих переговорів, але їх

Запеклі бої напередодні

перемир'я

КАІР (ББС), 17 липия. Тим часом

# можливих відповідей на советську

Яку з них виберуть західні союзники? — Бльокада Берліну триває далі

відповілі, і дальних заходів.

TEMVIECE II HIT MORTHDOCTER:

2. Пришинтя советських пропозицій і дискуси з приводу загильногімецького питапня; 3. Звернения до західнім державам порушения уго-Об'єдванах Напій; 4. Прорив бльо- ди чотирьох у таких пунктах: по- як вартий уваги, факт, що відтевали в допомогою моторизованих літика поділу Німеччини; запрова- пер Росія перед всією громадські- треба провадити обережно і вміло. транспортних колон, які в супро- дження сепаратної реформи в трьох стю вілиннула тезу, що берлінська воді військового конвою мали б західніх зонах; п. тетатне роззбро- криза має "чисто технічний харакперебта кордон совстської зони і синя Німеччини; саботукання угод тер". відвовити зв'язок з Берлівом; 5. Очишении Берліну і там самим відступ до Західньої Німеччини.

Проте дипломатичний співробітник ББС задвив, що останно можливість ледве чи братимуть під увагу.

#### Текст советської ноти

В советській відповіді, між іншим, говориться: уряд Советського Сокозу вважае, що теперішне стано-

#### наших читачів

щоб стало забезпечити читачів нашою газетою, просимо вносити передилату на "Укр. Вісті". Передплату можна вносити поштовими переказами безпосередньо на Видавництво або кольпортерам, яким ми доручили збирати передилату в таборах на розіслані для пього специави листи. Ш листи ми надіслали кольпортерам, що подали нам свої звіти.

Всіх шановних наших передплатинків повідомлиємо, що внесена вныи сума в райхсмарках до 20. 6, 1948 р. перераконана на пімецькі марки 10:1.

Відпомідно до пової ціни на що суму вони одержать нашу газету. Просимо псіх передплатинків до 25-27 липия продовжити свою передилату на дальний час щоб Видавивитно не стримувало висилания газе-

Прохисмо кольпортерів, вкі те в Видавництном не розрахупалися, петайно розрихуна- ессвария "летючка фортень" (разол тись та подати устівнену кіль- 60 машині вирушная з своїх опірвих кість гилет, яку вони можуть пункти у США до Великобрітанії. Про продавати. Видавинитью вин- не неидежила Головна вватира повіває тепер веіх заходів, щоо траних сил США на спроцейському прави кольпортера була добре терсаі. чибезпочена.

стотть під адресою. Це нумер, в Европі явинсь час, будуть підпорядприм Ни вначитеся и паний коман головного плачительность в прими подражения в картотені. При висвлиі громей салик возграния зброених сит в Евг листупания в Биданвингном, ром генеразом К. L. Лімев. Пе в'езвбо Редакцією просимо поси- навин назавинанться "третьою пові- між демонстрантали й військом, спіток мусять бути співлаучними з латиси на цей нумор.

B-no .. FB".

ЛОНДОН (ББС). 16 липня. Як више в Берліні викликали західні про пімещькі репарації; готування сполівалися. Советський Союз у держави, порушивши угоду чоти- окремого уряду для західньої Нісвоїй відповіді на ноти Великобрі- рьох. Совстський Союз, мовляв, меччини. танії. Франції й США відмовився знову і знов попереджував уряд В інтересах берлінського пасеправинити бльокалу Берліну. Три трьох держан, від тісі відповідаль- лення і східньої зоня совстський уряди відразу ж розпочали пере- пости, яка випливає з цього. По- головнокомандувач був змушений говори з приводу ситуани, що рушивши Ялтську і Потедамську вжити заходів для захисту госностворилася наслідком советської угоди, західні держани відмовились дарства, бо советська військова від свого права брати участь в адміністрація завжди "піклувалася Як галають союзні спостерігачі, окупанії Берліну, - говориться в про добробут берлінського насе- За налими винятками, бойові дії в піл час нарад, які провадить утво- советській зідновіді. Проти віднов- лення", і нона й тепер прагне як- Єрусалимі принимимися своєчасно. решай в Лондоні спеціяльний комітет лення прямих переговорів з при- найшвидше ліквідувати труднощі, трьох західніх держав, дебатува- волу ситуації в Берліні Советський говориться наприкінці воти-відно- годні в Аммані трансйорданський "Возовица" - не наша датьша енігра-Союз не мас, мовляв, ніявих запе- віді. Якщо ж зайде потреба, то король Аблулла сказав, що враби 1. Ше одна нова пота совстам; речень, але не може акцентувати совстська військова адміністранія приймають рішення ОН пошарити жалиях передумов.

Советська пота закилае потім засобами.

### Надзвичанна нонференція країн Західнього союзу

Сьогодні міністри закордонних справ Великобрітанії, Франції, Бельгії, Голлиндії та прем'єрміністер Люксембурґу зустріпуться в Галал. Криза в Берлии буде одним з найважливіших пунктів конференції. Великобрітанія й Франція запросять крания Бенелюксу брати участь у постачаны харчів до Берліну повітряним шлихом. Також обговорюватиметься роля Західнього союзу в обороні Европи. Сьогодиі відбудеться також конференція військових губернаторів західніх зон: генералів Клен, Робертсона 1 Кеніга.

ПАРИЖ (РШт), 19 липпп. По дорозі до Ганґи Бепін прибув до Парвжу I вже відбув нараду а Бідо.

#### Неспокійні вакації англійського парляменту

ЛОНЛОН (ББС), 17 листи, Чления виглійського парлиженту паказало не від Тиджати далеко від Лондону, щоб нати змогу вегайно прибути на васідания, якшо - в огазау на притичне становище в Берзіні — постане така

#### Американські суперфортеці в Европі

ВІСБАДЕН (Дена). 17 дапня. Дві

Зверніть увату на нумер, який обили ссандрилі, по перебуватимуть траною двигисю". За поидовлениям Стримнина не втавата ам до піз- інтересами народу, тому й потріб-

ЛОНДОН (ББС). 19 липни. спеціяльні маневри в рамуах опрацьованого кілька місянія тому плину.

> ЛОНДОН (ББС). 19 липпи. Майже всі 60 суперфортень прабули тепер до Великобританий.

#### СССР розбудовує авіяцію

MOCKBA (Pagio-Mionxen), 18 minus. Советський Союз свиткувая свогодні день авіяші. З оглиду на погану погоду велика повітряна парада не відиздосиль на перемицения американських суперфортень до Великобрітанії. довує свою повітрину фльоту.

дівські війська провадили завляті ата- су: не знову ж кадри... ни проти арабських позицій на гозоварабської артилерії.

буласи; и відкладено до наступної не- за час жидівсько-прабської війни. -ділі. Повітрина парада замислена як Ред. Як сказано в офіційному комупіваті, піл час напалу на військові Причина замаху на Толіятті споруди стипетської столиці скинено Російське радю сьогодні підкреслю- найбільшу (за вагою) кількість болб, вало, що СССР систематично розбу- ніж досі на будь-яке прабське місто. Про заподінні збитки вічого не відомо.

### В Італії знову спокійно

нився генеральний страйк в Італії, знешколита їх. Після запальної Згідно з первісною домовленістю битви поліція здобула одну вантажз міністерством внутрінніх сирав, ну манину з мінами. він мав закінчитися ще в четвер о 24-й годині, що однак з технічних причин виавилось неможливим. Комуністична організація профенідок поголилась на таку поступливість урядові після конференції з прем'єр-міністром де Гаспері, бо він загрожував далекойдучами "крайніми заходами", икщо страйк гриватиме даль

До важенх заворушень динило насамперед в Генуї, де проголошепо віннятковий стан і заборонено премер -міністер де Гаспері зая-Після прибуття до Великобрітанії виходити на пулино між 8 ю годиною вечора і бло годиною ранку, си, щоб нарламентарні методи за-Винятковий військовий стан прого- міняли странками. За його словаяк в четвер дійшло до стріляний завдання профенілок. Права проф-

РИМ (IOП), 16 линия. За нака- ці на багатьох вузицих терористи эом італіяської організації профеці- закладали міни; в п'ятивню перед лок в п'итивно о 12 годині прини- обідом поліція знайшла 20 мін і

В генеральному страйкові брала ків. В Сипілії залізниці функціонували майже пормально. Не залеко від Раму, коло Терриї і коло Анкоин эрупповано або зірвано залізначиі рейки на окремих дільницях. Уряд наказав військовим з'єднаввим перебрати залізницю і іхній

На засіданні паравменту в четвер вия, що уряд школи из погодитьлошено у всьому місті вісля того, ми, політичні рімення - не не ЮН, кондей вскадряві відбуватимуть нього вечора. Впочі проти п'ятин- ний новий антистрацієювий закон.

#### Українська Національна Рада — в дії!

Яп допідуємось в пірогідних джерел, цами диями підбулася Перша Сесія Української Національної Ради Робота сесії проходяла и пормальних умонах і в атмосфері ділоної вдпости всіх політичних груп.

и паступному числі подамо пажлині інформації і документи а першої cecli Української Національної Ради.

#### Nood. M. O. Betyxibпро ситуацію

Ерудинія Михайла Олексієвича В е-TYXORS, Soro opranisse garatasменетво й загідність в поволженні тиливають вкось засподовнове на нас. Ви набупасте переконания, про на жодина високої культури — вас во заве-

 Михайле Олексіснику, — звертається ваш дописувач. - Вас пації чатачі пже добре знають із Ваших статтей і з повідомлень про Вашу діяльпість і паступи зокрема в Исиневі, В п'ятивно по обілі арабські Парижі і т. д. Може Ва скажете напин читачам, як Ви динитесь на майбутие нашого громадського життя изагазі і у зв'язку з грошовою рефор-

> Сунціваюсь, — каже проф. Ветухів, - щоб на у короткій розмові вичерняли це питавия. Алмеж пе, на мою думку, пілай комплекс проблем. Насамиеред нашій великій оодині читачів "Українських Вістей" ("бо и й себе зачистию до цієї родини", прось скромно, немов у дужках, доляе М. О.) передайте мое привітання.

> - Наше громалське житти, - по хинани надужи продовжує проф. Встухів, — ваникло органічно, в потреби самого громадинства. Ось чону можна сподіватись, що ми це життя і вого інституції, може в дешо зміненім стаиг, утримаемо.

> Але грошова реформа... - Так, грошова реформа, не немов той вітер, що поперскимав доайливо складен напи коон шислиці, алеж все одно почалась возоници...

> - Як не розуміти, Михайле Олек-

- В Нівеччині ми тимпасово. Лапів, чи то за опеан, чи весь далі на элхід. А вона вже почаласи...

- Значить основие завдания/... - Це роз'яхатись, але не розгубитись. Сьогодиі світ такий малий, що за наш ідеал самостійної й соборної України ми можемо боротись і в стенах Гехасу... Идеться про те, щоб ми самі не розгубились і не втраталя того величенного надбания, що насво

- IIIo Ви масте на учази? - Перш за все наші високі й сев п'ятанию в Святи Землі тривами редні школи - небто професорські бої далі з непослабною запешлістю, кадри; далі - громадські інституції і За повідомленням з Тель Авіву, жа- видавництва, конкретно ЦПУЕ і пре-

А шоло грошової реформи,-заній дорозі до Єрусалиму. Жидам по- кінчує проф. Бетуків, -то її изслідки шастило здобути багато селищ в око- переборемо тільни своєю організоваляних Єрусалиму. Жилівський квар- вістю, а головне — едністю, правдивотат Срусанияу перебувае під вогнем демократичними порядками і справжилою соборністю винку, в ваших та-В п'ятивню эбройні сили Ізраеля з борак. Якщо на пизах запанує така бою взязи місто Назарет. Арабські ж правдява соборяють і толеранція, літаки бомбардували Тель Авіз і Гай- пк, скажім для прикладу, у вас в фу, а жилівські — Каїр Ше вперше ШПУЕ, то справа виглядатиме дуже

РИМ (Косчос). 16 липпе. В доповнения до заяви спилийського студеята (исий вчиния занах на произника італівських комуністів), що Толіятті песе відповідальність за вбивства багатьох італійців, ми знаходимо повідомления галийської преси, що останніми тижцами стали відомі факти з приводу алочиниях дій комуністів останвіх днів закінчення війня. В дві віжецького падіння комуніствуні партизаки лівнідували разон з неофашиствии безля безаевинах, особистих противанків і політичних ворогів. Як галас "Ігальпрес", виходячи з даних перконана управлив, число жерта "повучасть тільки частина залізначинь стання 25-го квітня 1945 р." в північпіл Італі сталовить 260 000 людей.

#### Громико повертається до СССР

Нью-порк (Дена). 16 маже А. ромнео, який попад 2 роки очеленая советскиу делегацию в ОН, повертаеться назад до Советського Союзу. На засіданні Ради Безпеки в четвер його наступина Малис уже репрезентупав

#### Становище пормалізується

PHM (BBC), 18 mmos. Caorogia 4 батальнопа в нарашутистами, тальсами панцерника манинами ваступлють па комуністичних поэстання у горах кожі Фльоревий Ці комуністи песуть відповіджиноть да терористичні ваги оставых ини. Резига Ітаці повертається THE OWNER OF THE OF

# Як діє червоний спрут?

Методи праці Комінформу

ко реклямуе, - не сенсаційне. Для пісі справи була заплутана і праофіційнях повідомаєнь він корис- зька транспортова фірма "Інтрастусться, як і всі великі агений, те- пед", до якої знову ж близько стодефоном чи радіом. Але крім тих їть одна група фінансистів у Швай- сією Бенеша, чи страйк італійських відкритих інформацій ідуть у Бе- парії. Зброю переважно транспор- складачів. Не даремно і в Америні оград (тепер у Букарешт) сотві та- тують у начках пукру, пукерок і відбуляся велякі страйки робітиввих довірочних рапортів, яких піх- т. д. Солодкий вантажі то не чус і не бачить. Спіпробітняків у Комінформі дуже багато, - одна з головних справ Комінше більше над вими контролерів.

поділяються головиня центром. Ка- перевороту носили не лише новеньса поповнюється з різних джерел, кі пов'язки на руках, а і повеньку особливо з країн "народньої демо- зброю. Не дуже відмінно і в сократії" за допомогою конфіскації ветській частині Австрії, де діє ворожих мастків чи відбирання напівнійськова (під контролем когрошей, речей, авт. буливків, фаб- муністів) організація Heimatschutz; рик і т. п. у коляборантів. Частину діє вона і в західніх зонах Австрії, того добра продаеться в праінах з але нелегально. В советській зоні твердою валютою і одержується члени пісі організації одержують звідти "тверді" гроші або нові ре- місячно 1500 шілінгів, картку тажчі. Так було з автами, забраними копрацюючого-і тому доплив члев Німеччині: югославська військо- нів, звичайно, великий. ва місія в Берліпі в цьому не про- Віжки пропаганди — теж в ругавила. З Аргентіни повідомляють, ках Комінформу. В Італії перед що там одному ювелірові запропо- виборами всі партії разом не нановано дорогонінності з коропи ко- клеїли стільки плякатів, як самі роля: картипи з збірки принца Пав- комуністи. Перед виборами на авла продавалися в Італії...

Комінформ одержує гропі і від націоналізації. Так, уряди Польші, Югославії та Чехо-Словаччини зобов взалися 12% з загального прибутку від усуспільнення підприємств видавати на "інформації", тобто Комінформові. Крім збірок між комуністами окремих країн, надходять в центр великі суми від тих наївних капіталістів, які хочуть себе на всякий випадок застрахувати. Комиформ одержує великі суми і від різних клік Південної Америки, хоч останні роблять заколоти не для комуністів, але з їх допомогою - і вористю для себе.

Торговельні операції відбуваються теж дуже часто, при чому, не обов'язково щось постачаеться і Корбаху. Це лише кілька десятків для комуністів. Напр., в Палестині і эраби і жиля б'ються эдебільшого чехо-слованькою збросю, бо який тисячі осіб. Подасмо перші-ліпші уривби не був вислід війни — росіннам вона вигілна. Чехо-Словаччина стала великим складом зброї світового комунізму. Зброю заводів Шкода нийдено у велиній кількості в Італії. Було затримано корабель, навантажений эбросю та амуніпісю, призначеними для італійських комуністів (перед виборами), хоч капітан спочатку намагався доводи-

Те, то Комінформ сам широ- моряками було кілька росіян. До

Забезпечения комуністів эбросю форму. Комуністи в Чехо-Словач-Всі гропі, зібрапі на пизах, роз- чині вже в перший день лютиевого

стрійсько-італійському кордоні за-

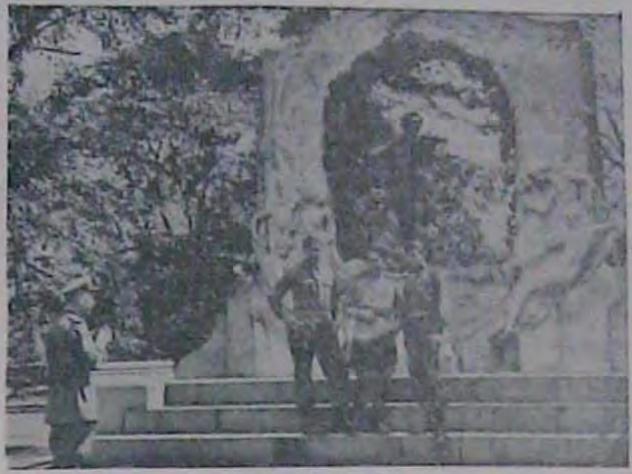
тримано "південно-америханського дипломата" з 3000 000 000 лір в кишені. При допиті його луже зраджувая гострий російський ак-

Комінформ в значній мірі керує саботажами та страйками. Він намагасться страйк ГОСПОДАР-ЧИИ - перетворити на ПОЛІТИЧ-НИИ: масовий страйк перед деміків ключових галузей промисловости саме в час сернозного міжнародиього напружения.

Сітка чисельних пиля Комінформу випускае в світ все нових "фахівців". Навіть перевезених з Греий до Югослави дітей-сиріт (12-16 рр. віком) виховують в спеціяльних школах на "спеціяльних комуmerin".

Співпрацівники Комінформу заняті працею 12 годин на добу, так що ім залишається дуже мало часу на вкісь роздумування. Вільний час вони провадить або дивлячись кіно, або в партійних дискусіях. На пленарному засіданні 11. березня постановлено приймати пових членів до Комінформу з 1-го липия. Отже, прийняття вже знову почалося. Червоний спрут діс.

(3a msañil "Die Weltwoche" & 755, переклан Леонід П.)



Відень. Союзники

#### Голоси преси

### »Тінь Тіта над Прагою«

Під таким наголовком берлінська подій у Ютослави на громадськість газета "Телеграф", що виходить з дозводу брітанської окупаційної влади, нинулої середи помістила замітку спого празыного кореспондента про вплив

Чехо-Словачини. В замітиї связани

"Людина в нулипі добре розувіє, шо тепер, коля важке становише партазавів у Греції і полії в Берліні ставлять Кремль перед вирішильними і при цьому болісними проблежами, на карту поставлено советський пилив у правих східнього блюку. Югославія, Польща і Угориння, а надто ж Чехо-Словачиния посяться в честолюбинии плинами відбудова й індустріалізації. Широкі верстви приходить до переконания, що передумовою ревлізації них просытів є два моненти: або двигими роками бракуваниме життевоважиния товарів, або закордов дасть крелити. Але гроци ноже дати тітьки Захід Югославія, мовляв, на власнія шкірі відчута, що означає прашинена допологи УНРРА і як економічно обми і запалило. Це були люди з міс- лишеною почуває себе правил, чащо цевих хуторів, станиць і Новочерка- вона довіриться росіяная. Тому писыку . . "-розповідає селянни з Дону, тання, не далеко має заходити сольщо в 1929 року поневірявся по со- дарвість в Москвою, існує в усіх краветських гюрмах і концентраційних інах східнього блюку, а надго к у Чехо-Словачины.

> Посвичені кола Праги дають привід принускати, що піданщення Готватьда на дегоратинный пост президента не було жадиан відзначенням для дотеперішакого прев'єр-міністра. Напаки, Москва, мовляв, уже давно начигальси відтиснути Готнальда на ченні важливна пост, бо він якось став исаручшим і показая себе тверлоголомим, Запотопький, теперіппій прежер-міистер, кули слухниналий і тому дручнішні для Кремля. На вулиших Прига останиям димии зноку пожна була чути: "Тепер Готвалья тремтичне".

### ДО ПРОЦЕСУ КРАВЧЕНКА В ПАРИЖІ

Не зважаючи на втечу головного обвинуваченого 1 на від- в Рівпому, Ковлі, Вололимир-Волинкладения Паризького процесу до 18 жовтии, всі ті, що вибрали ському і Дубві та вислази на Сибір свободу - готуються до процесу а непослабною інтенсивністю. десятив тисяч селян, які добровільно Розмах цієї праці свідчить, що паризький процес уже скри- не захотіли віддати свого майна до сталізував окрему ділянку визвольного масового антибольше- колгосків. Так загинули . . . " — заявицького руху між українцими.

#### Кадри з фільму свідків

від українських ДП з різних таборів: тичні в'язві. Нового Ульму, Авгсбургу, Галендорфу. Майни-Кастелю, Етлінгену, Вісбадену документів, списаних на 160 сторінках сиріплених підписами якихось коло KH 5 HHK:

"Ми одинии з десятків мільйонів, нени пошастило вригувати свое життя повернутись з трудово-поправних лагерів Колими, Свбіру, Архангельська, Карелії, Соловків, Караганди тошо, куди загвані найкращі, найсвідоміші і найческіші українські селяні і робітинки, вчені, професори, інженери, агрономи, лікарі, вчителі, військові стариния, службовий для безкоштов-

Перед нами частина матеріялів-свід- фізичного эпищення як ворогів нарочень, переданих адвокату Кравченка ду . . . " — заявляють українські полі-

> "Грабунками, арештами української інтелігенції, великими репресіями і лівніланією всіх бувших демократичних свобод при Польській державі "звільняли" большевики братів-українців Галичини 1939 року і з масовими розстрілами неванних в'язнів по тюрмах Дрогобича, Борислава, Львова тощо, де загинули десятии тисяч людей, залишили большевики Галичнау 1942 року . . . " — заявляють українні з Галичини.

2 100 українців свищеників, професорів, учителів і селив розстрілили большевики при відступові 1942 року ти, що вантаж - для Сирії. Між ного використання на праві і потім в м. Луцьку, розстрінля тисячі в'язнів

вляють українні з Волині.

"23. 7. 1942 року між ст. Новочеркаськ і хугором Минки НКВД облило бензиною ещелон в ув'язненитаборах.

"Я залишивсь останній Вен мон сім'я з 7-ян душ вимерля з голоду, а піле село липилося пустим і безлюдиния, мов цинитар з померлими людьми. Останий не було вже кому ховати... "Щоночі по селях, мов голодиі вовки, нишпорили авга - чорні ворони" і забирали цілини пачкани свідоміших і виливовіших на громадську думку селан . . . " - подає селяини э-під Тульчина.

#### в. гришко

### НАША ГОЛОВНА СИЛА

Самозрозумілі істини і незрозумілі факти

В попередний свой статті "Годонна небезпека і наше вразлике місце" ("УВ", 54 і 55) ми дійнен до виспонку, що вирішальне слово в боротьбі проти головисі для нас російської пебезпеки належить нашен "скіленски", отже — нашій смирани в т. зв. "скідньої", підсоветської чи, власне, пілросійської Украіня. Цим ми, звичайно, не відкрили піякої Америки, бо пе, зрештою, для всіх санозрозукіло. Але на жоль не для всіх пів взагалі <u>зрозуміло, то не вирішальне слово</u> пової "східньої" езограції означає передусія ії варішальну організапійно-політичну роло в житті всісі украївської подітичної едіграпії. Тому то, як не не двоно, всяка пишатина и активізація паших "скідтопсів" в напримку перебрання на сибе піні роді зустрічасться в нас в боку керівної досі "закіднятької" частини нашої енограції не тільки мераз спеціяльно для плекання навепрахально, а примо таки вороже. Кожна така ванія чамусь обов'яз- масях україннів, головно з земель навіть чисто "схілищька" органіжово сприйнаеться в пього боку на лавикої російсько-советської оку- зація є більш соборницькою, ніж ваше прозданницька", "витисобор- наші, саме тих мас, що, завляки перша-ліппа тільки "захілиянька", вишки", малошо не якась "проти- візсутності тут всенаціонально-со- бо все ж таки т. зв. "Схімня Укдержавна запиа", июв дійсно ка- боришького підходу до них з боку вість і соборийсть та здобутти дер- мерівної досі "західнянької" части- українських земель, в той час, спекуличних організаційних фор- потребує іхнього керівництва. Пования завижать жито ил того, чи ин нашої еміграції, були найбільш коли Захілня Україна — це ж. по мах зігноровану силу. В даному ще, предстою, міжом одверую инбуда в надали порівна роля на едіг- запелбані в плому відношенні. and margare Tyrounis sunanco-

вій і цілком ілюзорній "більшості" T. 38. "Baximakia".

Дійшло до таких просто курйозних ситуацій, коли буквально ті ж самі гасла та засади самостійности и соборности, що в програмах певинх специфічно-"західнятьких" політичних і громадських організацій вважаються за эразок української самостійницько-соборницької "правовірности", будучи прогодошеними вкоюсь організацією, створеною за ініціятивою "східніх" українців, рантом оголошуються чомусь уже "сретичними", "антисоборницькими" і "витисамостійницькими", піби ті ж самі слова тут автоматично набуваюь протилежного значения. Так, папр., чомусь підразу ж попала в пемилість, як нібито "антисоборившай" чи наліть "антинаціональні" твори — "Українська Напіональна Гвардін" (УНГ) і "Союз Замель Соборної України" (СЗСУ) -організації, створені за ініціативою частини українського активу зі "скіливої" України і створені шонально-соборницьких якостей в

Тим часом в програмових доку- винов.

ментах пих організацій немає бук- Хто винуватий і в чому вально ні одного слова, яке б відрізнялось своїм змістом від того, що звичанно проголошувалось досі безсумнівними щодо своєї напіонально-соборишњиог ортодоксальности українськими організаціями, так би мовити, "західньої марки". Не будемо вже говоряти, напр., про таку організацію вк УРДП, чкій також створено репутацію "антисоборницької" і "антисамостінницької", хоч позиції самостійности и соборности в и програмі окреслені чи не більш чітко, ніж у тих організацій, що таку репутапио ій створили

ставах приченлюються всім (таки буквально всім) організаціям на еміграції, що повстали з ініціятиви "схілніх" українців, працчки "антинаціональних" і "антисоборницьвих" явиш? Може на підставі іхнього однобоко - "східняцького" людського складу? Але чому ж тоді вважаються безсумнівно соборинпъении ті суго "західняцькі" за своїм людським складом організації, де є тільки поодинокі "склотичні склемиляри" україннів "зі сходу"? Адже, по суті, кожна, райна" - не основна величина

### вся біда?

непормально,

Звичанию — пе

що в нас творяться окремі "східняцькі" організації, бо нормально повиний б існуючі вже на тих самих засадах українські організації з специфічно-"західняцьких" стати единими всеукраїнськими організапіями. Але в тім то й справа, що пі існуючі вже організації не тільки не спромоглися стати всеукраінськими, не змігши ворати в себе творчі сили з усіх українських земель, в першу ж чергу з основної величини українських земель, а навнаки - вони тут, на еміграції, цижовито виродились в вузько-В чім же справа? На яких під- провінційні твори, своїм підходом до основних українських сил, відштовхиувши ті сили геть від себе. Отже, самовивиления і самоорга- позитивнях українських вартостей. нізанія цих сил поза іспуючюти наші провившані "патріоти" з смігвсеукраїнськими організаціями є рантської західняцької сільности нормальним, але й, поскільки це ставити себе тут в позу вайстро. відбувається на загальноукраїнсь- типих суддів по відношенню да ких самостійницько-соборнацьких "східніх" українців, визнаюча позасалах, і конче потрібним. Алже своєчу їх вартість або вевартість простісінька логіка говорить, що та мірлючи все ступнам свого коли этось когось ігнорув і не власного допр'я вбо недопір'я да здібний звайти з ним спільної що- когось із них. На загад треба ви в спільних організаційних фор- скалати примо, що в більност. мах, то цей зігнорований обов'яз- серед наших "західняків" пануково мусить знайти плях для сво- дух ведовір'я до сходу", саме на го внявления у власних організа- грунті яхогось вічня веобгрунгопійних формах, або ж., абож таку ваного погляду на нах, як на "менти ситуацію вакористає третій, воро- національно-сационай і весоборжий чинина, активізуючи в своїх минькай слемент, що, мовуль суті, тільки одна українська про- випадку таку внутрішньоукраїнсь не так данно в Нолів так ку ситуацио на смираци намагаеть, соот и Барагура.

ся використати наш головини ворог-російські непрохані "опікуна" в особі, напр., "власовиння". Сана. шоб унеможливити успіх пього ворожого російського маневру, й виступив зі своєю організацивою ініціятивою політичний актив Схіл. ньог" Украіни, бо він мас напостан гостре розуміння головної для мас роспіської небезнеки. Чому ж толі так вороже зустренають що нешитипу жараз ті, що через свою провінційно-пакідняцьку" обясженість на спромогляся забезначата вссукрать ський характер нашому организованому політичному життю на еміграци і зробили пого таких правлиинм саме в боку роситської головної пеоезнеки?

Вси біли и тому, що, пражилочи чомусь самих себе за критеры усіх по суті, не тільки чомусь вважиють за можива

### На іспиті

білі. Якто на його громадсько-по- нашу громаду на два напримиримі літичну постану не виливає ані табори. Що може думати про нас, репресія, амі погроза, амі элядні, ані безправ'я, ані тюрма, ані питнаппя на еміграцію, ані спокуса влади багатства і пигоди, - тоді про таку людину говорять, як про зразок.

сучасники і напрадки нашу багатотисячну еміграцію, в тому числі й ту сотию тисяч людей, що опишьлися під опівою в таборах ДП.

Наш парод ніколи не простить пам, якщо ми не зумісно гідно сприйняти і використати велику міжнародню матеріяльну підтримку вля втікачів і перемішених осіб. Нас спитають, чи дошльно ми використали цю підтримку, чи не проганнували час у таборах на неробство і взасмопоборювання, чи працювали над собою, для себе і батьківшини, чи не привизили себе в очах чужинив і великолушних

ми стаемо на іспит перед своїм народом і перед чужим світом.

Україний в таборах ДП не в одному здали цей іспит. Здатність до самоуправи і самоннорядкування, до громадської, культурної і продуктивної праці не раз визнавали за нами видатиі чужинці, що мали нагоду пізнати життя в украінсьчих таборах.

Але водночае не не значить, що ми витримусмо на задовільно трулиий марально-громалський іспят вигнанського лиха. С просто жалливі ознаки, які промовляють за те, що нам треба якнайскорше CEITL.

Грошова реформа поставила Німеччині перед новим громадсьини і моральним іспитом. До рефоржи боротьба за таборове "корито" так жорстоко охрестила проста наша людина громадське життя і самоврадування в таборах) зм'якшувалась тим, що в "кориті" замість "твердог" марки валялись ще старі обездінені восиним часом грощі. Сьогоди, в умовах безгришия і поглибленої матеріяльної скрути, ноли спромний заробіток таборового урядовия перетворився в якусь хоч і маленьку, вле реальну шиність - ня пон'яктувальна риса відпала.

В наслідов пього почалась справжив боротьба, справжий перегони, безоглядие відштовкування ліктями всіх "конкурентів", очорнювання іх і т. д. Дівшло навіть до того, що та чи інша група, так чи інакше перемігин в таборових виборах, переволять справжию "чистку" всього анарату, звітьнюючи всіх службовнів, навіть замітачів двору, навіть тих людей, які сумліню працювали в таборі від початку пого іспування, не цікавлячись ніколя виники "влади" та пишими проявами "таборової політики",

Не явище невориальне, не проки безсовісної захланности тої чи іншої групи, яка хоче "віддичитись" своім однодумини, "своєму" гурткові молей, своїм "клопиям", забуваюти про пілість.

Мусамо не лише здійснити вимогу ШПУЕ, шоб давати пращо лише одному часнові родиня (щоб максимальна кільмість наших родин мала хоч вевеликий, иле постійний прибуток. "свіжу конійку"), але мусимо домагатись правдивої ковліції. Представиом всіх напих земель і всіх світоглядових, релігійних чи там вких інших груп мають пропорийно до своеї кізькости посісти плати місля в адміністрації, самоврядуваний, майстерних і т. д. Со- як "експерти", рурське питания. боримы на словах мають витримати іспят справживої соборности на

Але вайгірша річ — такі випадви, коли по деленя таборах, на вважиеми на напонств уста правильників і внутрішнью-української апконности, сторони, що знагавляся, завртаються до чужницивого оргатраму у впутринньованіональпосления компромиче добре ук-

Моральна і політична сила гро- раїнське ім'я перед чужим світом, надянина пізнається найлегию в а заразом остаточно розстварює отакий сповнений найдобрішої воді службовень ІРО, якого ми змушусмо бути "Соломоном" у наших таборових жалюгідних справах?

Всі кращі люди і паша преса му З таким мірилом оцінюватимуть сять бути непримиренні, але рівночасно мусять стояти вище всієї тіперед нами боротьба за свое житти, за рідний поневолений край.

Чи можемо топити себе в помиях таборового "карита"?

Розливания таборових помиїв, безоглидність у боротьбі за місце біля таборового "корита", захланність земляньких гуртків - все це школить нашій загальній національній справі. Це ті тяжкі гири, що не дають нам эмоги піднестися више в простір.

Одно з двох: або ми справжия політична еміграція, і толі робитимемо все для того, щоб зберегти внутрінню слисть, бо перед нами завдания боротьбя з зовнішнім ворогом; або ми заробітчани що хосі біли. Перед нами дорога в світ, чемо стати якнайшвидше "доробкевичами".

Гарю витримаймо цей іспит!

### Україна за залізною заслоною

(Радіонотатки)

Київ пересилав передову статтю вос- сперилий. минської "Пранан" під назволо "Свято шанувати гідність аходина". У пій статті, піді". У багатьох районах Віншацької віж іншин, говориться, що життя в СССР побудоване "на засадах рів» нів шодо абпрання прожам. Надто ж ности I співробітинитва напій". Побра підстають водходина Шимківського тильки за те, що вони україни, поза- роботи, не вихонують "першої запоабо й зовеји до концтаборів, тин ча- аліба. Вінницький Облавионном та Обсом жадини росіяния, що живе и ук- ком ухвалили з пього приводу супору

"Рівність націй". Дини ралю- "братилої республіки" белогиялної ру

Не виконують "першої запообласти спостерігається эливість темpisnicra, kom comi racas vapatanta i paliony, sui, spin yeix negonicis ixusoi ситано до Сибіру, и Середню Алю відії, тобто не адають вувсню державі раваі, не зазнае репресій за варовал- постанову, пропонуючи керінинкам жения серед місцевого населення райову в найближчому часі посилить тения збірання врожаю, а не ві - із буде заято в роботи і пригагнуто да DIAMONIAL AND SOCTOR

Лонбас - колхозам: 11. завая в плая Сталиській області відбувся насовий недільник. 22 тасячі різниз багнетами, готовими до оборони, "не Дописувал "Тризубу" (Ігор Євшан) нідприємств та шахт на 4.500 автопятує одного з крапих туреньних машинах вирушили на лопомогу кол-Так само "союзники", поза візитою журналістів Ядчина в "Улуса". На за- хозан. За день воци вписван в кол Черчіла в Адані під час повернення пит, чому Туреччина не укладе пакту хозанх токів на клібозаготівельні пу-

Комсомольці долють за стабули тоді ладні дати водночає туре- яка показує усі спялтоми скорого пки. Колсомольні Кам'янець Подільнькій армії даром те спорядження, завмирання?"... Абог н... Уто сілає ської области зобов'язалися обладна нке отранує тепер Туреччина в фор- на бочку динаміту, на якій куняє ваій ти і зарибити 70 ставків. 41 ставкі необережний побратия? .. " Однак име готові. На 26 станках, при зай Далі автор говорить про те, що оці всі "але" змінилися б, на лумку мають 75 км. гектарія, роботи прова

> Агітгалас. У за'язку з почат ком жини на Тернопільщині до тутеш ніх сіл вирушили сотві лекторів, 504 пересувник бібліотек, 200 агітаульт бригад, кіновересувки, книговош 1 т. д. I все по в один голос галасуе "Якнайшвидше зібрати урожай і до строково виконати "першу зацовідь"

Ювілей заводу. Сумський нашанобуділиції завод ім. Фрунзе дняма відзвачив 50 роковции свого іспуван ии. Вироби пього заводу широко застосовані на фабриках, залодах, руднях, в колхозах та совхозах України. З нагоди юпілею завод нагороджени "Почесном гранотою", а багатьов працівників заводу - орденами ті

Інститути іполемних мов. ) рактер пях заворушень зовсім не ди- Киемі і Дніпропетровську в новога учбового року почнуть працювата інститути інозеннях мов. Ещиський готупатиме висоцомнал пріхованих знапвши англійської, францулької та еснаиської, а Двіпропетровький - аптлійської та французької мов.

> Липлом Івана Франка. Ревтор Віденського університету надіслав до Кисна конію докторського диплому, то його видав Віденський увіверси тет Івалові Францові в 1893 році

### По українській пресі всього світу

#### З сучасної Туреччини

Український місячинк "Тризуб", що виходить в Брюсселі, містить цікаву кореспоидению свого дописувача з Турсччина. Ось цікавіші місця:

"Турки, виколисані під босвим прапором Пророка, психози не знають з роду. Втративши все чуже, століт-Так кожини день і кожну годину тями здобуте і набуте . . . султанами, а ставши національною державою, Туречина вже ціле десятиліття ладитьщо віменькі армії зупинилися на Бол- ред них був відвічний ворог Туреч- виші Греції.

гарії та Грепії, обминаючи наїжене чини - Москва. руш мене" ...

чину на свій бік. Ларма, що вони відповів: "Хто дружиться з годубкою, мі... познчки з фонду Трумена".

ся до оборони. І пій своїй рішучій Туреччина не допірята пімцям, але не дописувата "Тризубу", автоматично, дяться досі. поставі вона може зандячувати те, могла довірити й союзникам, бо се- неби Туреччина опиниласи в стано-

з Тегерану, не зуміля притиги Туреч- про взасмиу допомогу з Гренією, на нати 2,5 мільйона пудів зерна.

#### Малий ін форматор

#### В три рядки

В'ЛЕНЬ (Ю). У брітанській окупапійній зоні Австрії відбуваються тепер сипльні маневри брітанських та американських військ.

ГААГА (Ройтер), Голляндська ревиходити з таборів і станати на гентка принцеса Юлінна доручила допрацю та жити, як всі люди на теперішньому прем'єр-міністрові д-рові Бель эформувати новий кабінет.

брітанії і буде гостем англійського Тріссту прибічники комінформу, зда-

ВАШІНГТОН (ІНС). 40.000 американських шахтарів, що страйкували, звону пийшли до праці.

БРЮССЕЛЬ (АП). Бельгійський сенат погодивси обговорювати законостол короля Леопольда.

НЬЮ-ИОРК (ЮП). На одному амераканському торговельному кораблі, що плив недалеко від Азорських островів, стався заколот; однак бунт

БЕОГРАД (ЮП). Югославська сопівлістична партія самоліввідувалась.

БЕИРУТ (АП). Цини динии 12 вовків папали на селише Г'ята в районі Кесровен. Вонии загризли 4 дітей і покусали одного чоловіка, доки беззбройне населении не прогнало іх

ЛОНДОН [АП]. В Лондоні продано в вукціону за 15.400 фунтів стерлінгів литинську Біблію, падруковану на пергаментвому напері 1462 р. в Майнці.

ВАРШАВА [АП]. Польський експорт непь, то 1946 р. складав трв мільони, а 1947 р. 35 мільйонів, у першій половині и. р. збільшився до 55 мільйонів штук.

ПАНАМА [НаФ]. На надзвичайному засіданні нанамського парлиненту презилента Ліменеза позбавлено прези деиського мандату.

БЕРЛІН [Лепа]. За повідомленням "Техеграфу", до Берліну прибув у середу в Лайний перший вагон в новижи гріпоми советської зони.

Конференція п'ятьох міністрін закордонних справ. Міністри закордонних справ п'ятьох держав Брюссельського плату (Великобрітанія, Франція, Бельгія, Голянилія і Люксембург) у попеділок, 26-го лицин, эустрінуться и Гаазі, щоб визначити заходи, илі потрібні, ил перелунова військової допомоги США шим правном. Одночасно представники цак краін зустрівуться в Парижі з представликами США, шоб обгорорити.

Бути напоготови Після оглядюв спільних брітансько - американських меневрів танкових з'єдналь коло Юденбургу в Австрії теф брітанського геверального Штабу фельдиаршая Монтгомері сказав, що він не знас, чи буе вінка, в усикому разі брітанські солям мусять бути готовами до вся-(HaD). вик иссполіванов.

вістерство доставії вирішняю не вида- коштів за оренду і познакові достави репертуар в Новону Ульчі.

пасажирів одного болгарського літака, мадянам, підприємства яких паціона- — здати жліб держай, вы розстрілили двох осіб свіпажу, бо лізовані в Югославії. вони відмовлялися приземлити машину на турецькій території. Турецький суд судитиме їх, як політичних втікачів. Як відомо, болгарський уряд до- $(H_A\Phi)$ магаеться їх видачі.

Відкритий розкол компартії Тріссту. Сімнадпять прабічників Тіта вилучили з Центрального Комітету ЛОНДОН (ЮП). 20-го лиши шах компарти Тріссту за державну зраду нашого українця-"таборовика" в Ірану прибуде з візитою до Велико- двох членів. В американській зопі еться, мають перевагу всередний пар-

> Свято поваления Бастилії. З музикою, парадами, фосрверками і танками на вулицих вси Франція святиувала 14-го липия свое напональпросыт в приводу повернения на пре- не свято. Як і комного року, так і тепер, у "159-ту річиншо повалення Бастилії", французька армія демовструвала під час паради на Слісейських полих свою міць. Комуністи організували окремий похід від плоші Республіки до Бастилії.

> > Китайські комуністи вбивають духовинх осіб! До Ватикану надійшля повідомлення, за якими нібито в Манджурії вбито патера А. М. Кобр'є, що його послав до Манажурії Паризький семінар для закордонної місії. Крім того, в мандшурському місті Шепінгкай комуністи тримають у полоні двадцять монахинь і монахів, більшість із яких-канадці.

> > Маневри совстських парашутних частии. Офідери американської Дійової команди подали до відома, що тепер в американському повітряному корилорі, приблазно за 40 кілометрів на захід від Берліну, відбуваються маневри російських парашутних частии. Досі не не шкодило повітриному рухові до Берліну, бо - слідом за советським повідомлениям — амераканні свосчасно дали вказівки своїм летунам обминати згадані місця. [АП]

#### Приватний капітал — у відбудову Европи

ВАШИНГТОН (АП), 12 лапия. Адміністратор ЕРП П. Гофман у неділю ввернувся до американських иідприсмина з заклаком вкладати в програму відбудови Европи до 300 мільйонів долярів. За його словами, уряд візьне на себе обов'язок перетворювати прибутки з щих капіталовилалів на доляри, шоб створити стимуя для прабуткового вкладания американського капталу в Европі, що одночасно служитиме планам відбудови.

#### США йдуть назустріч Югослави

ня. Не подав до відома представник американського державного департаменту, ин США ГЮгославією досягнено "пришиновні эгоди" щодо пре- жания, щоб Управи інших наших гулювания решах шегань, вкі цікан- таборів взали приклад з Ангебургу і зата обиды врабов. При пьому идеть- теж оточная належного увагого изм Туроччина не пидаеть бол- си про кностанский золоті запаси в найкращай на емирації українскано на справах. На повкологічна брю- гарських пукачів. Туреньке мі- США, сплату, в когославського болу, театр, яква 17. 7. дая свій прецілавна

вати болгарським властам чотирьох та відшкодування американським гро-

#### До ситуації в Малаї

Англійська газета "Нью Кроніка" пазивае сигуацію в Милаї "сераознішою, ніж дехто схильний собі унилити". Газета пише:

"Обсиг і мета цісі эмови, як ії викрив Мек Донала, означають песподіванку для тих, хто розглядае тероризм як тимчасове непормальне післивосние пиние. Але політичний хавус тах, это стежить за найнсиранішими рисами російської зовнішньої політики. Знов і знов російські політики внявляти посилений тиск на Сході, як тільки спанилося їхне просупения на Заході. Тим то крайня пора, щоб з огляду на що сигуацію, союзники зважились на спільну політику і якомога швидше уклали угоди з Коресю, Китаем і насамперед в Японією."

### Москва і "єдинокровні брати"

такі, а ужгородні вийшли переможцими на республіканській спортивній спар-

Але нехай піхто не дулає, що мона в даному разі мовиться про коріппих мениканців Львова, Чернівців та Ужгочани" та "ужгородці", що про цвх агалусться в советських радіоповідомлениях, переважно походить з Москви, Левінграду, Свердловська, Орла, Калуги, Костроми та інших російських міст. А потращиля воны сюди як воным сонетської армії, як "перамінняї" фахівої, парт- і совпрацівники, агітатори, проnarangueru i sarasom "gocslaveni"

### **Театр-Студія М. Гірняка** в Новому Ульмі

Нашу Редакцію вілилав даректор Иссии Гіринк і склав паппав посерединциюм іменнем пілого Апсамолю театру сердечну подису Лідерові, Комендантові, Культурно-освітньому референтові та пілій Управі табору Сояме-Касерие в Авгебуры за спеці-ВАШИНГТОН (Дена-ОАНС), 12 кап- изыну увагу і добре піклування театром нід час останніх гостиннях виступів a Aurcoypai.

Примітка Редакції: Було б ба-

Радіостанції Києва, Львова та Уж- люди, яким доручено доглидати та городу пюдня подають багато вісток виховувати в надежній постані до про дуже високий топус нивішнього Москви "единокровних братів". Ото життя в Галичині, Буковині, Закарнат- вони, власне, й виконують обов'язки ті та на Волині. У містах стають до льнов'ян, чернівчан та ужгороднів. ладу нові заводи й фабрики, відчини- саме для ник впроваджується тут роються високі школи, технікуми, органі- сійська култура, освіта, мова, що постузуються науково-дослідні заклади, кур- пово, ясна річ, перекидається і на си, театри, філгармонії, редакції, ви- коріние українське населения. На вудавинитва. Як ніколи, на ших землях лицях Львова, Червівців та Ужгорода, виничноть себе дюда науки, освіти, замість колишніх польської, румунської культури, мистецтва, спорту. Тільки та угорської мов, тепер щораз голосй чусы щодия, що львов ини, мовляв, и шае російська мова. А де ж — пимають ось такі досягнення, чернівчани никие у когось думка - корінне васеления? Де подівалися україний? Лехто давно выс, як "неблагоналідний", оппавася в Свогру, кого "мобілізовано" на відбудову Лонбасу, а інці, вихонуючи coon usen "vopuopoolo", yvarsen, an "побудувати сощиная в одни країні". роду. Ні, всі оті "львов'яни", "чернів- Одно слово, Москва зває, що на росити в "клинокромники брагама".

# Вісті

РЕДАГУЕ КОЛЕТЫ.

PERMINE PERMINE POP BERNESEE Редамція застерігає за собою приво скоро-Synam gausca, a a spansay negotimesax 20-RECOR SECTYCTACE ARISE & OCCURRENT DESIGNATION. - Дописи і листи и справах развинійних адресувата не окреман редактиран, и Редикции

Redaktion "Ukrainski Winti-Neu-Ulm, Ludwigstrasse 10, а в справах Адміністрації, в дописною

"Asiministration" Редактори приймають особитее и українськиму radopi H Yasay - Emon "E" ma 5-12 ran spanished, upon cytors to consequent.

Parainlan Newspaper , CHRIAINIAN NEWS. Authorized by EUCOM Hig. Civ. Alfairs Division Date Authorized to July 1943 Authorization No. UNESP 220

bemi-weekly, circulation also copies suitt Had Malar, Adr.) Neu-Une, Ludwigste, 13

Carajainche Esitionii, Non-Ulm, Ludwigett, 12

# Як діє червоний спрут?

Методи праці Комінформу

тусться, як і всі велякі агенції, те- пед", до якої знову ж блязько стовідеритих інформацій ідуть у Бе- парії. Зброю переважно транспороград (тепер у Букарешт) сотві та- тують у пачках пукру, пукерок і ких довірочних рапортів, яких піх- т. д. Солодкий вантаж! то не чус і не бачить. Спіпробітників у Комінформі дуже багато, - одна з годовних справ Комінше більше над пими контролерів.

поділяються головина центром. Ка- перевороту носили не лише новеньса поповносться з різних джерел, кі пов'язки на руках, а і новеньку особливо з країн "народньої демо- зброю. Не дуже відмінно і в сократії" за допомогою конфіскації ветській частиві Австрії, де діє ворожих мастків чи відбирання напівнійськова (під контролем когрошей, речей, авт. будинків, фаб- муністів) організація Helmatschutz; рик і т. п. у коляборантів. Частину діє вона і в західніх зонах Австрії, того добра продветься в країнах з але пелегально. В советській зоні твердою валютою і одержується члени цієї організації одержують звілти "тверді" гроші або нові ре- місячно 1500 шілінгів, картку тяжчі. Так було з автами, забраними копрацюючого-і тому доплив члев Німеччині: югославська військо- нів, звичайно, великий. ва місія в Берліні в пьому не прогавила. З Аргентіни повідомляють, ках Комінформу. В Італії перед що там одному ювелірові запропововано дорогоцінності з короли короля; картиви з збірки прища Павла продавалися в Італі...

Комінформ одержує гроші і від націоналізації. Так, уряди Польші, Югославії та Чехо-Словаччини зобов язалися 12% з загального прибутку від усуспільнення підприємств видавати на "інформації", тобто Комінформові. Крім збірок між комуністами окремих країн, надходить в пентр велимі суми від тих наївних капіталістів, які хочуть себе на всякий випадок застрахувати. Комінформ одержує великі суми і від різних клік Південної Америки, хоч останні роблять заколоти не для комуністів, але з їх допомогою і користю для себе.

Торговельні операції відбуваються теж дуже часто, при чому, не Майни-Кастело, Етлінгену, Вісбадену обов язково щось постачасться для комуністів. Напр., в Палестині і враби і жили б'ються вдебільшого чехо-словацькою зброею, бо який би не був вислід війни - росіянам вона вигілна. Чехо-Словаччина стала великим силадом зброї світового комунізму. Зброю заводів Шкода наидено у великій кількості в Італії. Було затримано корабель, навантажений зброею та амуніцією, призначеними для гладиських комулістів (перед виборами), доч капітан спочатку намагався доводити, то вантам - для Сирії. Між

Те, що Комінформ сам широ- моряками було кілька росіян. До і саботажами та страйками. Він ко реклямус. - не сепсацине. Для шеї справи була заплутана і праофінійних повідомлень він корис- зька транспортова фірма "Інтраслефоном чи радіом. Але крім тих Іть одна група фінансистів у Швай-

Забезпечения комуністів эбросю форму. Комуністи в Чехо-Словач-Всі гроппі, зібрані на низах, роз- чині вже в перший день лютиевого

> Віжки пропаганін - теж в рувиборами всі партії разом не наклеїли стільки пликатів, як самі комуністи. Перед виборами на австрійсько-італійському кордоні за-

тримано "південно-американського яниломата" з 3000 000 000 лір в квинені. При допиті його дуже зраджуван гострий російський ак-

Комінформ в значий мірі керуе намагається страйя ГОСПОДАР-ЧИЙ - перетворити на ПОЛІТИЧ-НИИ: масовий страйк перед демісією Бенеша, чи страйк італійських складачів. Не даремно і в Америці вілбулися великі страйки робітивків ключових галузей промисловости саме в час сернозного міжнародивого напружения.

Сітка чисельних шкіл Комінформу випускае в світ все пових "фахівців". Навіть перевезених з Грепії до Югославії дітей-спріт [12-16 рр. віком) вихопують в спеціяльних школах на "спеціяльних кому-

Співпрацівники Комінформу запяті працею 12 годин на добу, так шо ім залишається дуже мало часу на якісь роздумування. Вільний час вони провадить або диплячись кіно, або в партійних дискусіях. На пленариому засіданні 11. березня постановлено принмати пових членів до Комінформу з 1-го липпя. Отже, прийнятти вже знову почалося. Червоний спрут діс.

(3a mnanu "Die Weltwoche" v. 755, переклан Леопід П.)



Вілень. Союзники.

Голоси преси

#### »Тінь Тіта над Прагою«

галета "Телеграф", що виходить в дозволу брітанської окупатійної влади, минулої середи помістила замітку сного празыкого кореспондента про вилив

Під таким наголовком берлівська подій у Югославії на гронадсьвість Чехо-Словачения. В замітні сказаног

"Людина в вулиці добре розуміє, то тепер, коги важке станование партазавів у Греції і водії в Берлові тавлять Кремль перед виринальними і при пьому болісиции пробленажи, на карту поставлено советськой вилив у правиж східнього блюку. Югославія, Польша і Угоришил, а надто ж Чехо-Словаччина посяться з честолинними илинами відбудови й індустріялізації. Широкі верстин приходить до переконания, що передумовою реализації них просктів є два моженти: або допгими роками бракуватиме жизтевоважлиних товарів, або закордон дасть крелити. Але гропп може дати тільен Захід Югославія, монтав, на власній шкірі відчула, що означає принциени облило бензиною ещелон з ув'язнени- допомоги УНРРА I як економічно обми і запалило. Це були люди з міс- лишеною почуває себе праіна, веню цевих хуторів, станиць і Новочерка- вона довіриться росіннам. Тому письку.. "-розповідає селяння з Допу, тапия, як далеко має заходити соліщо в 1929 року поневірявся по со- дарвість в Москвою, існує в усіх кравстських тюрмах і концентраційних знах східнього блюку, а неато в у Чехо-Словаччині.

> Посвичені кола Праги дають привід припускати, що підвищення Готвальда ва дегоративний пост президента не було жадиня відзначенняя для дотоперішнього прев'єр-піністра. Навнаєм, Москва, моняки, уже давно измагаласи відтиснути Гогнальда на венш важливий пост, бо він икось став негручния і показав себе тверлоголовим. Запотопыний, теперіншій прежер-мівістер, кули слухинивший і тому тручиший для Кражла. На вулиции Прага останиями лиями зному можна булочути: "Тепер Готвальд тремтиние".

### ДО ПРОЦЕСУ КРАВЧЕНКА В ПАРИЖІ

Не зважаючи на втечу головного обвинуваченого І на від- в Рівному. Ковлі, Володимир-Волинкладения Паризького процесу до 18 жовтия, всі ті, що вибрали ському і Дубні та вислали на Сибір свободу - готуються до процесу в непослабною інтенсивністю. десятки тисич сезви, які добровільно Розмах пісї праці свідчить, що паризький процес уже скри- не захотім відлаги свого майна до сталізував окрему ділянку визвольного масового антибольше- колгостів. Так загинули ... - заявицького руху між українцими.

### Кадри з фільму свідків

Перед нами частина матеріалів-свід- фізичного зинисния як порогів наровід українських ДП з різних таборів: тачні в'язні. Нового Ульму, Ангебургу, Галендорфу. і Корбаху. Це лише кілька десатків документів, списаних на 160 сторінках і скрішлених підписани якихось коло тисячі осіб. Подаєно перші-ліпші урив-

"Ми одниниі з деситків мільйонів, ния пошастило вригуелти свое житти повернутись в трудово-поправних лагерів Колими, Спбіру, Архангельська, Карелії, Соловків, Караганди тото, куди загнаві найкраті, найсвіломіті і найчесніті українські селяни і робітники, вчені, професори, інженери, агропони, лікарі, вчителі, військові старшини, службовиі для безкоштовного вакористания на праці і потім

чень, переданих адвокату Кравченка ду . . . " - заявляють українські полі-

"Грабунками, арештами української інтелігенції, великими репресіями і ліквідацією всіх бунших демократичних свибод при Польській державі "звільняла" большевики братів-україннів Галичини 1939 року і з масовими розстрілами ненимних в'язнів по тюрмах Дрогобича, Борислава, Львова тошо, де загинули десятии тисич людей, залишили большеники Галичину 1942 року . . . " - заявляють українці з Галичини.

2 100 українців священиків, професорів, учителів і селии розстрілили большеники при відступом 1942 року в м. Луцьку, розстріяли тисячі в'язнів влиють українці з Волиці.

.23. 7. 1942 pony Miss cr. Honoчервасык і хутором Мишии НКВД

"Я залишивсь останий Вси моя сім'я з 7-ми душ вимерла з голоду, а піле село лишилося пустих і безлюдиния, яоз цвинтар з поверлиян людьми. Останийх не було иже кому ховати ... "Щопочі по селах, мов голодиі вовки, иншпорили авта-дорші ворони" і забирали цілими пачками свідоміших і валивовіших на громадську думку селип . . . - подас селиини э-під Тульчина.

#### В. ГРИШКО

### НАША ГОЛОВНА СИЛА

#### Самозрозумілі істини і неэрозумілі факти

В попередній своїй статті "Годолна небезнека і наше вразливе міспе" ("УВ", 54 і 55) ми дійшли до висновну, що вирішальне слово в боротьбі проти головної для нас російської небезпеки палежить павим "скіличкая", отже — нашій еміграніі з т. зв. "східньої", підсоветської чи, власие, широсійської України. Цви ми, звичанно, певідкрили никої Америки, бо це, эрешпрозуміло, що це вирішальне слово нової "східньої" еніграції означає передусія ії вирішальну організапійно-політичну ролю в житті всісі української політачної еміграпії, Тому то ви не не дивно, всяка івіпостива и активізація наших "східникав" в папримку перебрания на себе шеі ролі зустрічається в пас в боку керівної досі "захілнявької" частини вышот еліграції не тільки жеприхимню, в примо таки вороже. Кожил така акиз чомусь обов изково спривидеться з пього боку исвалия "розламинацька", "вигисоборвиська", малошо не шась "протиякрядене знова", тов діясно савість і соборність та здобуття дер- керівної досі "західняцької" частижаля жалежать выше від того, чи ни нашої сміграції, були найбільш коли Західни Україна — не ж. по мах зігноровану ситу. В даному по, зрештою, цілком одверто он буда в вадал к срника рози на сміг- запедбані и пьому відпошенні. не вызмети тутений випилко-

вій і цілком ілюзорній "більшості" T. 38. "BAXLEBREIS".

Дійшло до таких просто куріюзних ситуацій, коли буквально ті ж самі гасла та засади самостійности й соборности, що в програмах невтих специфічно- "західняцьких" політичних і громадських організацій пражаються за эразок української самостійницько-соборницької "правовірности", будучи проголошеними вкоюсь організацією, створеною за ініпіативою "східніх" українців, рантом оголошуються чомусь уже "еретичними", "антисоборницькитою, для всіх самозрозуміло. Але ми" і "энтисамостійницькими", піби на даль не для всіх ще взагалі тіж самі слови тут автоматично набуваюь протилежного значения. Так, напр., чомусь візразу ж понали в немилість, ак нібито "актисоборнишькі" чи навіть "антинаціопальні твори — "Українська Натопальна Івардів" (УНГ) і "Союз Земель Соборної України" (СЗСУ) організації, створені за ініпінтивою частини українського актипу зі "скілньої" України і створені якрая спеціяльно для плекання папіонально-соборинаьних икостей в масах українців, головно з земель давиної російсько-советської окунаци, саме тих мас, що, завляки підсутності тут всенащонально-собориштького підходу до них з боку

Тим часом в програнових доку- вішія,

ментах них організацій немає бук- Хто винуватий і в чому вально и одного слова, же б вілрізнялось своїм змістом від того, що звичайно проголошувалось досі безсумнівними щодо своєї національно-соборницької ортодоксальности українськими організаціями, так би мовити, "західньої марки". Не будемо вже говорити, напр., про таку організацію як УРДП, вкій також створено репутацію "антисоборницької" і "антисамостійницької", хоч позиції самостійпости и соборности в и програмі окреслені чи не більш чітко, ніж у тих організацій, що таку репутацію ій створили

ставах приченлюються всім [таки буквально всім) організаціям на еміграції, що повстали з ініціятини "східніх" україннів, правчан "антинаціональних" і "антисоборницьвих" явищ? Може на підставі їхнього однобоко - "східнянького" подського складу? Але чому ж тоді вважаються безсумнівно соборпацыками ті суто "західняцькі" за своїм людським складом оргапізації, до є тільки поодинові "екзотичні екземплари" українців "зі сходу"? Адже, по суті, кожна, навіть часто "скідняцька" організащи с більш соборнацькою, ши перша-лінна тілеки "захілиннька". бо все ж таки т. зв. "Схілня Ук-

### вся біда?

непормально,

Звичанно — пе

що в нас творяться окремі "схілняцькі" організації, бо пормально повинні б існуючі вже на тих самих засадах українські організації з специфічно-"західняньких" стаги единими всеукраїнськими організаціями. Але в тім то й справа, що ні існуючі вже організації не тільки не спромоглиси стати всеукраїнськими, не змігши вбрати в себе творчі сили з усіх українських земель, в першу ж чергу в основної величини українських земель, а навнаки - вона тут, на емграци, ціжовито виродились в вузько-В чім же справа? На яких піл- провінційні твори, своїм пілходом до основних українських сил, відштовхнувша ті сила геть від себе. Отже, самовиявления і самооргапізація щих сил поза іспуючими ваші провінційні "патріоти" з смігвсеукраїнськими організацівми є рантської захілишавної більшости пормальним, але й носкільки це ставити себе тут и позу наветровідбувається на загальноукраїнсь- тіших судлів по відношенню да ких самостійницько-соборницьких "скілніх" українців, визимочи позасалах, і конче потрібним. Атже своєму їх вартість або невартисть простісівька логіка говорить, що та віраючи все ступнем свого коли хтось когось ігнорує і не власного довір'я або желовір'я воздібний знайти з ним спільної мо- когось із піх. На загаз треба ви в спільних організаційних фор- сказати прямо, що в більшості. мах, то цей зігнорований обов'яз- серед нашах "захілюнсів" папус ково мусить знайти шлих для сво- дух недовір'я до сходу", саме ва го визиления у власиях організа- групті якогось пічам веобгрупташіних формах, або ж... абож таку ваного погледу на вих, як на мент ситуацію видористає третій, воро- національно саздамий і песоборрайна" — не основна величина жий чинник, актавизуючи в свойх инпракци елемент", що, можтак українських земель, в той час, спекулятивних організаційних фор- потребує іхнього керівняцтва. Пол суті, тілька одна українська про- винадку таку внутрішньоукраїнсь ве так давко в "Нелід" так ву ситуация на еміграції намагаєть- собі п. Барагура.

ся використати наш головина ворог-російські непрохані гопікуни" в особі, вапр., "власовщюві", Саме, щоб упемождивити услу пього ворожого російського маневру, й виступив зі своєю оргавізанною ініціятивою політичний актив "Скілньог" Управия, бо вы мас наполими гостре розуміння головної для нас російської пебезпеки. Чому в толі так вороже зустрічають що ініціятипу икраз ті, що через свою провівційно- західвашьку обмеженість на спромогляси забезнечити всеукраївський характер нашому організовавому політичному життю на сміграції і эробили пого таким празливим саме в боку росінської головної небезпеки?

Вся біда в тому, що, вважаючи чомусь самих себе за кратерій усіх позативних українських вартостей, суті, не тільюя чомусь внажають за можница Розмова з читачами

### "МИ ГОТОВІ ДО БОРОТЬБИ"

ювати свою батьківшину.

Але навбільше пікавить наших братів сапість уприленої наші, від якої залежить перспектива изшої визвольної боротьби.

Ось один землик-військовик з давізії "Галичина" (з Англії) пише: "Вже вілька тижнів я дістаю ваш пінний часопис. Я не находжу слів подики вам за вашу добродійність для нас, полонених. Ці газети читаємо не лише в таборі, а я і мої товарині посизаємо іх в інші готелі. Ваш об'єктивний підхід до справи знаходить все більше симпатиків до вашого часопису, бо в ньому відчуваємо тут на чужині полих Рідної землі та дух Великого Таpaca".

Військовик п. Б. особливо переживае те, що серед нашої еміграпії дуже широко розрослося політиканство. Він, між іншим, пише: "Ми не голодусмо, хоч і не ситі. Коли я бур у засланиі на півночі, де поліг мій батько, то скільки людей загинуло в Україні від голоду. А ми хоч животіли, але, слава Богу, на Україні: магазини зі зброєю ні їй допомогти. Я купив Вашу лишились живі, то я думаю, що й були, люди були... українці з фрон- газету. узнав адресу і пишу Вам, Король не дасть заганути."

Далі автор підкреслює: , За пі два роки я надивився на різні партії, поділи. Так і хочеться зігнати всіх докупи та взяти добрий бич і почати святити издовж і пожерек та едність давати, про кку дільки в піснях співають, а на ділі не вилно. Може хоч толі схаменулися 6. Ця справа мене турбуе, що ми 1 досі не можемо порозумітися як брати-діти однісі матері. За то и чого ми сваримось?"

"Добрий день панове редактори, брати і земляки!" — так починає свій лист п. К. - Повідомлиємо, то ми, слава Богові, живі і здорові. Минув рік як нас, тасячі здоровик клопив залишили при СМО під орудою польських "офіцерів" без всякої духової опіки. Усі ми фізично найздоровіші люди, одинапе і в більшости військовики.

Бажаючи принести більше користі, манже исі вемлики хочуть иступити до американського війська і вирватись з-иід польського звержинитви. Польське "командувания" пунко за нас тримаеться і на далі хоче нас використати, щоб перешколити нам котити українського воза. Доводять англійському коман-

До релакції газети з усіх кінців дуванню, що українців мало, а то світу паленляють наші земляки й нема. А тому широ просимо різного амісту листи. З пих листів вас: поруште справу передукраїнсьни довідуємось, як наші земляки- кими чинниками, щоб допомогли вигнаниі з рідної землі дорожать нам прийти до американського тією землею, не волють вилючитися пійська. Ми готові до боротьби з в смертельну боротьбу, щоб відво- червоною чумою. Чому ж від нас відпурались ваші діячі?"

Кожен автор листа не тільки мае рацію в порушених питаниях. а и тверезо і розумно дивиться на дійсність в який ми живемо і не помічасмо того зла, яке чимало наших "політиків" на словах засуджують, а на ділі поглюдюють.

Багатьом українням треба серйозно полумати над скупими (наведеним више) словами бувших волків, щоб з української еміграції створити монолітну сім'ю напії.

O. T

#### Думки читачів

листів від ширових кіл наших чи- бути краща нагола? Так що ж -тачів. Деякі, що мають загальний інтерес, будемо, бодай у витигах, друкувати на цій шпальті, хоч би вони часом і не відповідали думні тут передруковуємо:

З приводу статтей В. Гришка пан Бучинський з Регенсбургу пише: "Пан В. Гришко, замість витрачати час і енергію на опращовання своїх статтей, краще хай подумае, як освідомити маси, икі вже три роки с політичними емігрантами, а везуть себе жахливо. як худобина...

ту із эбросю вертались додому, Мені дуже шкода старої людини." парська потуга розвалена, армія

Редакція дістає багато шкавих леморалізована і т. д. Чи може не було свідомости."

З Вайсенбургу лістаємо листа в російській мові, який в цілости

Я латии, але часто навідуюсь в табір ДП Вайсенбург. Коли и якось тули прийшов, то побачив старшу, дуже сумну, жінку. І почув й слова: "За що мене мучать?" Я допідався, що її прізвище Фелева. й чоловік лежить в лікарні на операції, а її, теж хвору, переводять в інший табір за те, що чоловік щось намалював проти начальства. Вопа каже, що хворою Жменя нашої інтелігенції на садила свій городень, який тепер 40 мільйонів — це крапля в морі, підтримує її в харчуванні, тому Коли 6 1918-20 рр. 25% україн- що важко прожити на прилілі. ців було б свідомих, ваневно мос- Тепер її переселюють, і пона не калі Україною не заволоділи б. Ми матиме що їсти... Вона не знас, мали всі дані стати господарями що ій робити. Ви, українці, повин-

### З вісток із України

(радіо Київ)

му жемічному заводі стала до заду шиловгр. обл.) та Зої Липинської (Косвоесова батерія. Відтепер харвівські топіль на Воливії, що вони їх нашь- оком на карту Европи, щоб зрозу- доказ, що від СССР мирним шла підприємства мають поблизу кокс, а сали до рідних та знайомих, які пе- міти велике господарсько-політич- хом осягнути нічого не можна. міське населення - коксогаз для побутових потреб.

Урожай пшениці на Херсонщині. Як подає часопис "Радинська них советського уранатріотизму, вих-Україна", врожай озимої шисниці на Херсовиний становить 25, 30, а місцими і 35 пентиерів з гентара.

Театр ім. Лесі Українки в Москиі. Кинський російський дранатичний театр ім. Лесі Українки, що гастролює в Москві, уперше вистання на російській спені п'єсу Лесі Українки "Кан'яний господар".

Пам'яті Миколи Ярошенка. 7. липия російський музей инстепти у Киеві відзначна 50 роковини з дин смерти мистич-малира Миколи Ярошенка. З пісі нагоди в мувеї улаштовано вистанку Ярошенкових картин, а також прочитано доповіді про житти й творчість вього знаного майстра образотворчого мистентва.

Листи в батьківщини. 11. жини радіо-Київ пересилало листи від Олени Панлюк (Станіслан. обл.), Ніни ребувають в таборах ДП. Слід відзначити, що ш чотири листи набагато різняться від попередніх, бо менше в валяния і взагалі теревенів про "шасливе" житти в УССР.

ВАСИНЬЯС

Юпілей письменниці-колхозниць. Дияни колхозивки артілі ім. 17-го Партэ ізду, Миргородського району на Полтавщині, вілэначали 65 роковини з дия народжения письменниці-колхолниці Христі Литинисико, що й до сьогодні працює в їхній ар-

Український відділ. У виставні ту, що вині відбувається в Ленівграді, бере участь і Україна. В українському відлілі виставлені численні експонати українських вишивок, різьби, кераніки, різних народніх виробів, а також селинський одиг Київської, Чернігівської, Полтавської та іншах областей України.

# Дунайська проблема

Напередодні конференції в Београді

наї завжан була спірним патанням. ой Лунаю. Не могля п розв'язати й на пос- Великобрітанія вичагає створати ламській конференції в 1945 р. окрему дупайську колісію, яка оп-Госполарсько-транспортові інтере- рашовала б новий статут для міжси надаунайських держав вимага- народикої контролі плавби по Дують упорядкувати що справу. 26 наю, США вимагають вільної плавий і СССР скликати конференцію в Беогрелі всіх зацілавлених держав, на 30 липпя п.р.

У цій конференції має взяти участь 11 держан, а саме: США. Великобрітанія, Франція і СССР, ях велисодержави, та Румунія, Болгарія, Угоршина, Югославія, Чехо-Словаччина, Україна і Австрія, як держави зацікавлені, з тим, що представинки Австрії будуть мати ляше право дорадчого голосу. Зовсім не буде заступлена Німеччина, хоч Дунай випливае з вімецьких земель --Шваривальлу і плаве через шлу Баварію.

Дунай — не друга ріка щодо величини в Европі, але своїм положениям і догідністю для судноплавства займає перше місце. Він відомий з плавой з часів римської імперії ще далеко перед Христом.

Дунайська суперечка почалася з того, що США і Великобрітанія домагалися інтернаціоналізації судноплавства на Дунаї, а СССР хоче Дунай залишити виключно під своею контролею. На пропознию Франції, на паризькій конференції 1."жовтня 1946 р. рішено що справу відиласти. Тепер цю пекучу справу будуть розв'язувати в Београді.

Одначе важко повірити в позине значения Дунаю для Европи, а Можна зате багато втратити... тепер для СССР зокрема: Дунай найкращий комунікаційний шлях, що через Чорие море в'яже СССР з усіми балканськими і середіньоевропейськими державами і яким транспортують сьогодні різні ба- детьси. гатства в тих країв до СССР. Цьо-

Проблема вільної плавби по Ду- го не було 6 при інтернаціоналіза-

травия п.р. уряд США запропону- би торговельних кораблів від Ревав урядам Белякобрітанії, Фран- генебургу до Чорного моря під своотв держаниями прапорами. Всі дупайські корабельні товараства повини створити вкийсь совіз для співпраці. Найбільш драз павм питаниям - е справа звороту кораблів, жих великодержави (в першу чергу СССРј забрати від малих держав і Німеччини.

> Західні держави хотіли б повернути передносники стан вільної плавби по Дунаю, зазначаючи, що вопи не погодяться на будь-им ревізії судвоплавства, які б відбирали Дунай з-під іхньої контроді. Західні держава не уступлять навіть толі, говорять в уридових колах Великобрітанії, коли проти них пиступлить однопілим бльоком усі запікавлені східні держави. А тим часом Дунай иливо в заходу на скіл, у сфері советських впливів і важко вірити, шоб СССР поступився чимпебуль на користь західніх союзників.

> Питания Дунаю набирає актуальності ше й тим, що конферевнія має відбуватися в столині Югославії, яку СССР виключив з Комінформу і що від вирішення цієї проблеми залежатиме у великій мірі господарський розвиток балкансьини держав.

Гадаемо, що наполижча конфаренція в Београді цієї справи не вирішить, лише дасть захілиім Харнів має газ. На Харківсько- Сизоненко, Ніни Савельсвої (Воро- тивне вирішенни пісі справи дого- державам, до їх колсиції доказів вірним способом. Вистачить кинути "союзної агресії" СССР, ще одил

> Одначе, для дипломатів і безуспішна конференція має політичие значения і тому, мимо всякої безналішости, конференція в справі Дунаю правдополібно таки відбу-

Анирій КАЧОР

### ьюрократія — гальмо німецького життя

(Рефлексії позатаборовика)

виробів народивого мистецтва та оди- з нас, мешкаючих приватно, мав розвиток чорного ринку. десятки найкращих бажань, що німецьких канцеляристів.

тим, що ви кінець-кінцем отриму- му ринку. сте убивчу відповідь; і навіть щоб така традиція.

Якщо ви побуваете в Штутгарті, на торгівля та влидні. то зайдіть до якогонебудь "міністеріюма". Іх там, мабуть, чи не десяток, Minicrepion — на му- вращають умови для існувания. сить бути обов'язково п'ятиповерховий будинок на 500-600 кімнат. В кожий кімнаті 3-4 чиновики і сила-силенна формулярів, анкет, ресстраційнах листів та різного інтого знарядан, призначения икого не знають мабуть і самі співробітшики. Із самих штемпелів можна напсяно скласти наймищу в світі египетську пірамілу.

Бюрократична машина відограє найголовнішу ролю у безнадійному заневалі народнього господарства і без того зруйнованої Німеччини.

Во і селини, і робітив, і торгівопь не можуть і кроку ступити без дозволу чи контролю цієї канпалярської брагії. До того ж казкові податки, різні бешлигиами (конфіскації), контроди та коміси становить: зовсім відоввають у шлирисчин бажания чесно працювати і вони змушені продавати свої зароби не

По закінченні війни багато хто примим шлихом, що й спричинос

Сьогодий кожими пімерыций пілбезнадійно розбилися об твердині приємець і селянин плекає тільки одну надію: за всяку ціну вирва-Чи ви бажали б відкрити якесь тися з металевих кліщів канцапідприємство, чи отримати помещ- лярської плутократії; кожен чекае, кання, чи одружитись - ви мусите коли надиде справжия воля для шонаймению місяць кружляти у його власної приватної ініпіятива; зачарованому колі бюрократії, від- кожний господар манстерні чи поля повідати на тисячі напоезглуздених хоче вілчути, що він дійсно власзапитань, заповияти десятки иі- ник свосі власности. Тільки толімецьких формулирів, прохати й після закінчення паперової комедіїпогрожувати, усміхатись і дантись, розночнеться справді здорове змаі все це здебільша закінчується гання на внутрішньо-господарсько-

Масмо вражения, що для назкупити шкло до вашого вікна, ви численних "амтів" та міністерівмів все ж таки мусите згубити силу надходять лічені дні іспування, бо часу та нервів. І не тому, що на групті дійсно демократичного писла немас, а тому, що не вже життя ім немає місця. Разом з имми мусить вгинути і всесильна чор-

Може тепер, після грошової реформи, для чесного трудівника по-

Вололимир Владеско.

#### До наших передплатників

Наденлайте індивідуальну і груцову передилату на "Укразиські Вісті". Газета виходить двічі на тиждень.

Ціна передилати (а пересил-

goio) a Himeganui: на 1 місяць 220 нм 140 HM 6.60 Hall T. A.

Поза межами Испочении прив породилати и чужни валюті залишаться гісамі, що й раніше. Передилата в пересилиото, що вноситься німецькими марками. ало для висилия за кордов,

> Ha I Mc 3 HM un 2 . a Hai ma 3 - 9 HA I T. A.

## Нова демонстрація творчих сил еміграцій

фонічної орисстри" (150).

осібі музикантів - емігрантів до іх професівної праш — що вже само по собі ригунов життя! Організаторам (пп. Фуменюк, Фелоровський та диригент Гладків) пощастило не лише зібрати розпорошених по різвих таборах вналіфівованих інструженталістін, але і довести справу до повної її реалізації, запросивши до кудожнього керівництва відомо--а проф. Цанкова.

Уже сама програма першого концерту ISO (селалалася вислючно з творів Баха) свідчать про високу культуру диригента, що природино сполучив відкіцамі худож-MR CREE GREEK THE METH, IGHTH і відчувати гворчість Баха, шоб від- турі повідати за пілнік конперт з пого струмову груму - що освову сим- що вже в ближчих свой концер-

Із червия в Мюнкенскій "Sophi- фонічної оркестри, добитись потепава!" вілбувся перший закритий рібної вкости ансаблю і нарашті концерт - перегляд повоорганізо- показати індивідуальні вартості со- такими трудношами приходиться раного за допомогою ІМСА в му- лістів). Вирівняність смичкової гру- здобувати німецьку концертову есзвидитів і емігрантів всіх національ- пи, її повний соковитий "слов'ян- траду. Саме не особливо підносить мостей - "Інтернаціональної сам- ський" тон не міг не дивувати при- громадсько-політичне значення ISO сутнік тімпів, кратіі оркестри яких Організація цієї оркестри по- завжди відрізняються своєю відносвартае значну вільвість (понад 100 ною сухістю сивчкової групи. Пошастило також диригентові довести чіткість ансамблю до меж, що викликають захопления. Баховська лінеарна фактура з її найрозвинутіппим політонізмом і родею конпертуючих інструментів — нк відомо е найуніверсальнішим винком принципу висамблю — тому дійти з новою оркестрою подібної чіткости ансамблю, в силі лише досвідченому то болгарського диригента-емиран- і тонкому диригентові. Можна будо б вимагати дещо більш індивідуальзованого тембрового имансувания окремих ліній - але не від оркестри, що до ского першого конперту була конглонератом різних писл. снаків, технічного поступу 1, головие, різник національних куль-

Впілому концерт належан до точений і то в пентрі віменької му- го художнього рівня, поза жині не звупот культури, в Мюнхені — це часто пілноситься і монхенська фісдано не компонујі з топкини ин- гармонія і, як демонстранія дукокованчо-перагогичники намірами вих партостей еміграції, заслуговує Ісотреба верги за все верівняти напсіляку підтримку. Сподінаємось,

тах ISO специфікує і свою програму, 1 то не лише с за рахунок творчости своїх національних композиторів, а й за рахунок творчости композиторів-емігрантів, яким з в еміграційному житті,

Свген ОЛЕНСЬКИИ

### IIITYTHI MOBH

3 myphany "Ukraina Esperantisto" ч. 2, 1948 р. довідуєлось, що есперанто нае біля шести мільйовів прихильциків у пілія світі і що не число постійно эростае. Здасться, ини вже нема народу, який не мая би своїх еспе-

Есперанто визвило свою живучість і практичність. З усіх досі штучно створених (або зрефорнованих) мов есперанто має навоїльно прихильників та найбільши поширения. Крім есперанто іспують ще такі штучні мовит індо, волиніє — створона 1889 р., універсал — 1693 р., новідатан — 1895 р., невтральний ізіом — 1902 р., ро - 1906 р., безік пагаіш - 1930 р., анджелік — 1930 р. та івші, але пі одна в пих мов не виявидась такою доскопалов: ик есперанто.

Есперантистия стрінств исподи і вони кожному радо допоможуть, перадачь та підтринають. Українні ж за допомогою пісі пісавої моли можуть і японпекі. І малабиеві ча шведом розполісти про Україну, про свої накори, бажанни і прашо.

(Скорозени за Ор. Чорногірськимі

### Над могилою Неофіта Яковлевича Кибалюна

визначиви громадсько-політичний Яковленич Кибалюк.

Покіння народинся 21. січня тевнчій родин.

ради Армії Української Народивої Республіки, де був інспектором військово-юнацької школи. Пізніше нагороджено вого лицарским хрестом Симона Петлюри. За просвітянську роботу по війні на Волині польська влада 1930 р. заврештовуе його писелюе з волинсьмого терену до

малсыних прав. Покінний співпрацює в "Вісииey", "Поступі" у Львові й "Наше Життя" в Лупьку, а час-від-часу шише статті на політичні теми з волинського життя у львівському

Люблина, позбавляючи його гро-

Ділі". Тоді написав проф. Кибалюк дві повісті, а саме: "Щербатий келек", і "Над Іввою". Ці повісті були прийняті до друку українським видавинитем в Кракові, але війна перешкодила іх виданню.

З пибухом нової світової війни проф. Кибалюк стас головою Украйиського Допомогового Коміте-

Сумини фейлетон

Первісні дюди жили тисячі років гому. Історія ван переказує, що жили вони табунани й бродили по степах, нібя чотпроногі тваряни, шукаючи вкоїсь іжі, тоб задовольнити шлунок. Проте і серед ших людей були ледарі, що не хотіли томити своїх ніг за розшуком якогось корішни чи ово-

табуни, озброжванись (виточениям з каміння чи кістові ножани, сокирами, тесаканий іншою подібною збросю, і серел білого дин нападали на чесне працьоните плем и. Беззахисні кидали свої пожитин і тівали. Але дикуни ловиям їх та розпорювали їм животи, ламали ребра і трупи кидали в про-

Таким змушаниям дикуни були надэничайно вадоволені. Для инх пе було своеріляе театральне лицедійство. А головие, в інстинетриних почуттях (розуму, значайно, в пих не було) вони галали, що тільси для них створено сил, і тільки вони инм мусять ке-

THE GYAD TREATS POSIS TOMY .жити било вперед. Предви вимирази в поголини за поколиним пароджувалось. І в депилличім віні в первісної дюдини виросли свідожи, шивопрована людина, що своїм розумом створиля найсильдибий машини, атомову ексргію та івш. Вже й не колетьсь вірити, що наші предин були пер-

BICHERE ZEIZHER. Не дочеться вірить. А тим часом 27. перши и Конберзькому таборі повинися пілий табун первісних дикунів, неі о 12-ій годині мочі вналились до нешевания и. Оленика і помами порінародные пъсле Хоч п. Одейник і ве Масарик, проте його, окранавленого, так сапо дигуни викинули через візво.

На влири: ригуйте!-епто не прийшов. Коменданта поліпп о 12-ій годиat novi ne saniman ni ngosa, ni n какшелерії. Чергова мед сестра відмовилась робити потериимы перев'язру. A дикупи під проводом йшли гордо вулицею, нихвалиючись своею перемогою.

Таборяни вирішили замикати двері разом в совнем. Та дарма. Таборианва Г. Опиненка, який виходив в мешкания (о 12-ій годині див) свого эпа-Вомого, пермісна дюдина із-за дверей, рубнука сопирою по саний і перебила

toro malgornaga. Пан Опанценко лежить и инвталі. Він пише: "Банаит ман зиннити мене

філично, виконуючи наказь.. Що ж ин изско робити з первісниня вильки? Єдиний викіл: судати іх і пасудити понависние на десить росів повлогічного сплу. Хай стоять равом із звіряня та мують солону. Кожвай громодиния не пошколус 50 ифемейн, шиб полначись влисиния очина вы ж то буди перволі люди.

Me vision usuasanyese tony rabyand an expro measure is nepricul

On TEP.

andrews surfigur

9, липия п. р. несполівано помер ту у Люблині. Потім виїздять на Волинь, де стас до праш над ордіяч і професор богословія Неофіт гапізацією просвітиво-культурного

життя, зокрема для УАПЦ. По закінченні війни вже на еміг-1894 р. в Івшиці на Волині у свя- рації в Автсбурзі, повійний бере живу участь в громадському жит-Піл час революції голоситься в ті. Спершу організовує культурноосвітню роботу в українському та-

менинків і журналістів, в якому,

майже без переран, головуе аж до смерти. Бере активну участь у філії СУЖ в Авгсбурзі, бачимо пого в т-ві Політа извів, в Союзі Украінських Ветеранів. Не байлужі покійному й політичні справи - організовує й стає головою Українського Національно-Державного Союзу на авгебурныху область. Організовує разом в іншими першу українську газету на еміграції "Наше Житта", Спілку Селип і т.д.

Зауповійну св. Літургію і похорон відстужня 13 им архиспиской борі, пізніше бере участь в орга- Ігор в асисті місцевого духівниц-THA YATHL. пізуванні Союзу Українських пись-

A. K-p

#### Зізд диренторів упраїнських середніх шиіл

назій в американській зоні до 10, ній державі. найвише 12. Ця редукція викликаперевести відліл культури й освіти ви для успішної праці з'їзду. Н. ШПУЕ в порозумінні з таборами, шоб для залишених гімназій були відповідні менжаневі умови і спроможність табору таку гімназію утримувати й нею опікуватись.

Далі з'їзд звернув увагу на те, шо шкільна молодь іноді виломлюсться з загальної диспинліни, утворюючи невідновідальні й недозволені таємні гуртки. Ухвалено доручити дирекціям гімназій і педагогічним радам, в порозумінні з батьками, звернути пильну увагу на вихования дітей у школі й родині, щоб запобітти вебезпеці зинжения морального рівня нашої шкільної молоді.

Ухвалено також звернутись до таборових Управ із закликом під-Ледарі об'єднувались у невеличкі тримувати всіма засобами гімназії щойно тоді можна сподіватися поза-- ш культурно-освітні осередки, тавного вирішення справи.

5. і 6. липня п. р. вілбувся в Берх- що можуть бути окрасою табору, тесгадені з'їзд лиректорів українсь- а не тигарем, бо кожна гімнамія ких середніх писіл в американській виконує велику національну місію, підготовляючи дорост стати спідо-Будо прийнято кілька резолюцій мими громадянами та служити уку напрямі редукції численнях гім- раїнському народові і його майбут-

З'ил підбувся під головуванням на існуванням поруч повновартісних керманича відлілу культури й осгімпазій, — гімпазій з малою кіль- віти ЦПУЕ проф. Л. Білепького. кістю учнів І кляс. Редукцію має Табір у Берхтестадені дав усі умо-

#### Формальності для здобуття статусу ДП

Контрольнентр ПК ІРО повідомляє, шо для того, шоб внести прохания про право набуття ДП-статусу треба предложити такі документи: 1. Кеникарту і 2. Мельдекарту, шоб перевірити, чи петент мешкае в терені дотичного АРЕА ПК ІРО. 3. Особисті документи та посвіден праці від часу 1939 до 1948, наспорт, метрику, арбайтсбух та інші довідки підпосно побуту в Німеччині а також в країні попередивого мешчания, та врешті допументи членів родини. 4. Дві фотографічні картки кожного члена родини, які приносить голова родини.

Коли всі формальності полагодиться,

### Переселенчі вісті

26.344 селян, 12.536 кравнів та шва- та юнаків до 18 р. В організації тієї чов. 7.591 хатих робітиннь; різних справи беруть участь Служба Світової с.т. робітинків, в тому числі рибалок Церкви, Католицька Організація, Укі лісорубів 40.151, робітинків транспорту - 11.644; будівельників 10.960; вільник професій (нистаів) — 9,630 осіб; лікарів, медсестер, фельдшерів металістів — 3.356, i T. Z. - 5.232, гіринків — 668.

22 липия почнеться в Амбера! (а потім в Штуттарті і Мюнжені) ресстрація і набір 2 000 жінок, ської зони Німеччини та Австрії віддомашніх робітниць для Капади.

3 Anreoypry 1 Fanthry прибудо 500 дітей ДП у відпочинко-вий табір ІРО Графеншау. Кожна група було там 14 дин. Рашон денвого карчувания - 3.000 кальорій. За

#### До наших нопьпортерів! До окремого розпоряджения

вани бого, дружину і дочку-ученнию непродані часописи не висиланте. Лирекиla B-ва "УВ".

#### Оголошення

Изм повідомляємо паших передилатнаків, кольпертерів і тих, що бажали б передплатити "Украінські Вісті" до Бельгіі, що нашим уповноваженим в Beabril c Mr. Fedir Bolko, 38 Rue, Louvrex Liege, Belgique.

Гроші пересизати поштовам перевазом на гису адресу: N C. D. 381 475 a la banque de la Société Générale de Belgique, Agence de Ste. ребро. Дакум догів знякнути та МП Veronique, Compte Cheques Postaux

Передплата

na I pin

на 1 пісни становить 24 франки Ціна одного помора — 4 пенси. 72 франки na 3 micani 144 франки на 6 и-ци 216 франків ии 9 и-тіп 288 франція

В франки Прия одного числя Часоние виходить доег на тиждень,

B capeay i cycory. передплатичевы

Germany, USA-Zone.

□ В ам. золі з-поміж ДІІ 6: пе літо відпочиватимуть 22,000 дітей раїнський Допомоговий Комітет та Польський Червоний Хрест, що прапос з ПК ІРО в анерик зові.

 До Франції виїхало на прашо в Мюнхену 60 ролин ДП.

□ До Венесуелі уже підлетіли з американської зони Нівеччани 89 ЛП. На протязі липпя з американлетить літанами за океан 600 ДП.

Середиво - 1 Південно-Американські держави приймуть в загальному до себе 79,000 ДП Переговори між ними та ІРО тривають далі.

ПК IPO не може, як гумапітарна організація, будь-кого переслати тепер до Палестини - країпи, де йде кійна.

В наступному роц ПК ГРО аможе переселити шовайбільше 400 000 ДП та втікачів, тобто приб- дае слідуючий документ: лизно половину загального числа.

в переходовому таборі Діпгольн (анга вона), переселені в табір Гров, біля Бремену. Гроп сполучений эалізинцею з портом Бремен. Табір добре обладнаний: пегляні будинки, каналізація, освітлення і т. д.

(filk IPO M38, M117, Hex - M11)

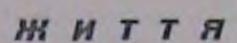
### До унраїнців Англії!

Українська кингария і Видавинцтво в Лондові прийнає передилату з 1 черени 1948 р. на часопис "Українські можанье залишити табір в Новія Уль-Вісті", що виколить и Німеччині. Мі- ні на будь папії час без керівшак орсачна передплата 3 планти, на 3 міс-9 ministris, na 6 mic. — 18 ministris.

Передилату висилати поштою на aspecy: Ukrainian Booksellers and Publishers 49 Linden Gardens, London W 2.

Часописи передплатывкам буде висизатися безпосереднью Видавищувом "Українських Вістей" після одержанач Насильствой часовие безносереливо грошей, переказаних на апресу висгарні и Лондові.

Germany, US-Zone.





Україна. Місто Павлоград, 1926 р. "Добро пожаловать" — парший пфіційний закляк негайно передизачувати держаниу полику. З того почалося... Позика в СССР - один в методів експлуатації паселення (держана не віддає повиченню).

#### XPOHIKA

ській реальній середній школі бути заступнені всі українські жішні и Байройті 23-24 червия п. р. організації із США, Канада, Аргеатісклали абітурісити: Блабан Ярослава, ни, Бразілії та в емігранії в Европі. Калайда Євфросина, Лупів-Шунська Ірина, Матюха Ісполіт, Небожув Роман. Русанівська Наталія, Світайло Олева, Срібна Ольга, Шуминй Ігнатій, Хухра Тегина-Мелини.

□ Табір Майнц-Кастель 4-го липня урочието відевяткував закінчен-

na meiasacro posy. П Народия школа и Новому

Ульмі закінчила свій шкільний рік 1 липия. У школі навчалося 100 учнів [55 жлопчиний і 45 дінчатов], в яких 97 було атестовано. 19 учнів було допущено до іспяту в 1 клясу української граналі, в них 17 склало іспот.

Шоб не залишати учнів без опівн на час літвіх вакацій, культурно-освітвій вілділ з управою народньої плоли зорганізували збірне навчання всіх учнів по дві години денно, у формі та балетну школу. В короткому часі пана Полішува Петра. міспева ІМКА вишле дітей до їхнього двотнивевого вілпочинеового табору.

#### За океаном

В останній сесії Парапського парляменту (Бразілія) українські посли були вибрані на провідні пости: посол Др. Петро Фірман вибраний першим віне-презилентом паравменту, а посол До. Юлин Буський вибраний 3-ім секретарем парлименту.

Пересупна українсько-мистецька виставка мас буги влаштована незабаром в США, де буде показана творчість образотнорчих мистии-українній ДП в перемішених oció y Esponi.

ганізатором Конгресу є Американський наші Зеленосватні традиції.

□ Іспит арілости и україн- Союз Українок. На Контрасі мають

#### В Бельгії і Франції

П Українські підомі змагуни, ни допідуєнося з преси, А. Скоцинь, floro opar O Caccent i Cremain a останивому част стали членами бельгійської професійної футбольної друживи "Озімпія Шарлеруа". Цей илюб "продан" Іх французькому професійпому изобові "Ніцна" за 1 мільном французьких франків.

П Ш-ій Конгрес Об'єднаня Українських Робітинків у Фрапії почався 3-го липан в Парижі. В той же день конгрес закінчив свою роботу. Вабрана була нова головна управа на чолі з генеральним секретарем Іваном Поповичем, що е рівночасно референтом професійнах і правиих справ та голового Ради ОУРФ. забав та прогулянок. Крім того, зор- Пропідником севрегарінту і заступниганізовано аматорський дитични гурток ком генерального сепретари вибрали

#### В Баварії

Таборові політикани прорахувалиси на ваборах у Франкані, бо хоч як за листу ч. 1 1... Нашовальна Canier"), ran i sa anery - 2 ("Haпіональний Авангара") було багато пропагандивник заходів та обіцивок - в виборах взило участь менше нак 1/з управлених до голосунании.

□ Щловий комітет для взаштувания урочистої панахиди поляглих борців за волю і державність України в Мюяхені на пинитарі Вальафріагоф висловное сердечну подкву Високопреосвящениймому Владиці Геннацію, духовенству обох перхов, даригентові Несторові Городовенцові та спінаван Спітовий конґрес україн- хору "Україна", як рівнож всін, шо ського жіноцтва нас відбутися 1 го спрачаннямся своєю працею і уча-1 2-го жовтия п. р. в Філядельфії. Ор- стю в палежний спосіб відзивчити

#### Вияснения

вания замітин п. В-в. в числі 52-гін В-в. в бого замітні оказалися позбавп. з. "Замах на авторітет ЦПУЕ" по- лепі речових і правилу підстав.

□ Очікуючі на виїзд 3 000 осіб Інської Еліграції и Німеченні — Український Центральний Допомоговий Коmirer. Aeradypr., mes 23, 6, 1948. ПЧ 2299(48) ГС. До Таборової Рали в Houls Ульмі. Лостом в 17. 5. 48. за чистом 2219(48) ГС ЦПУЕ дало деректизу про те, що в Новому Ульмі попання урядувати Таборова Рада, обрана перед 30. 5. п. р., ам до моментів переведення пових виборів, які на 30, 5, и р. фактично вые перечраза владу, а частика чления старої Ради в свого становина Радонх вреганів, що погло 6 привести дише до безлада та авати, ЦПУЕ вращае за потрібне, шеб фактично урадуюча Administration "Ukrainski Wisti". Administration "Ukrainski Wisti". parap Ap. H. Fipnas, Cosperap Han-neams gosymentom munti signa-Neu-Ulm/Donau, Ludwigstrasse 10 Neu-Ulm a Donau, Ludwigstrasse 10, paranoi Basopuer Kunicii 10pin Ain-nigaramyra cami.

Редмин "У. В." в шли спросто- В той спосіб, заміти піливосні п.

Надто референдуя в для 11. 7. 1948. "Центральне Представнантво Упра- перезедено в таборі Новна Удья на пропозицію Лиренторки ІРО, за акпентанием представника ШПУЕ Пана Д-ра Л. Чикалинка і за зголою придстаницы усах трьох виборчих паст підтвердив, що вибори з дин 30. 5. 1948. відновідали волі більшости тиборан, бо на патании референдуму, чи бажае населения табору возих вноорив чи ві, голосувало за пош вирори 471; проти 583 при 14 велійских голосах були б визнані за правочірні. Як ста- і 154 тих, що уграмалися від голосудо нам відомо, Таборова Рада, обра- вання. В світлі наведених фактів, замітка п. И.п. безпідставно зачінила rosep mosol Page va hoмеалинта Табору інш. Е. Белрін, Тоангиунала. Толу, не унажаючи за му всі місцы, які голор названих осіо зачінили. Редисція пам вілилисас.

#### YBara!

До всіх співробітників Видав-Таборова Рада, вибрана 30. 5. п. р. инцтва та редакци "Українські тимчасово выяснювала проша табору Вісті"! Цим повідомлянимо, що до монешту романду в Найвициму ист посигления - Рессиенца-Promanciationy Cyai maximay no pt- wells, Arbeitsauswells, Beacheintшевня Обласного Громадського Суду gung - пидалі про працю тепер в справі виборія, а евситуально до у Виданцицтві чи Редакції переведения полого голосувания, на "Українські Вісті" уповажщо таке буде зарижение Судом вісля и ю ютьем і іх треба певіде развляду мадачого чеще віденку. Кладно здати для обміну на Годова Василь Мудрай, Годовнай Сел- поні. За користупация упеваж-

Juneaula B-sa FB



Майстер гупульської рільби П. Киншук. 1948 р.

### Цінаве про серце

2. Коли відпочиває серце?

TIRALHICTO.

Організм дюдини відновляє сили, коли вона спить, проф. Сеченов прийшов до дуже вж до смерти людини. Не Але и під час сну серце не при- пікавих висновків. Він винайшов, треба ніколи забувати, що постапиняе свосі діяльности хоч ритм ного що на свою корисну працю-скоро- чання м'язів серця кров'ю є найстає дешо повідышним. Незалежно чення серце витрачає 1/2 секупли, краще з усіх інших органів тіла. віл того, чи ви працювали на про- а % знаходиться в послабленому Ціла система судни самого серци тязі цілого дня, чи взагалі пічого стані відпочинку. В цей час в сер- забезпечує йому пілком достатній не робили - коли наступае ніч, ви не допливає кров зі всього тіла і, доплив крови, щоб за ні короткі відчуваєте конечну потребу сну, наповинвшись, воно знову скоро- 1/3 секунди вимити з нього всі вілчуваєте, що очі злинаються і чусться, щоб знову перейти в ста- шкідливі речовини, які утворились вас як магнетом тягне до ліжев, длю відпочивку. Виходячи з пього, в його м'язах внаслідок праці, та Ваша серпе — найдосконаліша пом- що на протизі однісі доби серпе відновити його здібність до нової на з усіх існуючих в техніці най- витрачає 8 годин на свою працю й праці. З того всього виходить, модериниях поми в найбільшим ко- 16 годин на вілпочинок, проф. що серце мусить відпочивати й ефиніситом корисної дії, — чудова Сеченов науково довів що восьми- воно таки відпочиває вдвічі більше,

втоми й працюе без зущики і вдень і вночі на протязі цілого вашого життя. Коли б эбудувати модель серци з найкращого гатунку круповської сталі й пустити його в безупянний рух, то все ж в найближчі роки доведеться його зупинити, щоб эробити капітальний ремонт та замінити ті чи інші частини, які зносалися. Жодна фірма світової слави не продасть вам помии з гарантією безупинної прані ва 70 років. Звичайно, бувають люди хворі на серце, які потребують постійного догляду та лікуванни, але не про ших говоримо, а говоримо про тих, що за свій довини вік, аж до самої смерти, віколя не відчували, що у нях взагалі існус серпе, яке може больти. Як же не дивно, що у цих шастивих людей серпе не зазнало шкоди, коли припустити, що на протизі ба- противником для Польщі. гатьох десятків років воно не знадо відпочинку аві на хвилину?

Це питання пікавило вчених-фізіологів на протязі довгих століть. Фізіологи світової слави — Веріго, Павлов, Сеченов, вімець Гіс, Ашоф, та багато вчених з Европи та з Америки присвятили серцю чимало паукових праць.

А справді: коли ж воно відпочи- відповідь фізіолог Сеченов ще навае? Чи може воно не знае втоми прикінці минулого століття. На під- ти на собі щодни. З пього вихой працює без всякого відпочинку, ставі багаторічних експеримента- дить, що людина не повинна прапочинаючи від утробного життя льних досліджень над серцем різ- пювати більше, як того дозволяє плоду - аж до смерти людини - иих тварии та людини, вимірюючи серпе, бо інакше це посідливо до 100 років, а іноді й більше. 7 Бо час, який серце витрачає на ско- відіб'ється на здоров'ї а, насамзупинка праці серця, бодай на кіль- рочення (себто на працю) своїх перед, на серці. ка двилии, може викликати смерть, м'язів, та той час, коли воно знавищо негайною лікарською допо- ходиться в послабленому стані, відпочинок часу вдвічі більше, могою не вдасться відполити його всмоктуючи в себе кров, перед як на працю-серце має змогу, знаповністю тнати кров далі по всьому тілі — праці, не прининяти своєї діяльности жива машина, зачароване, не знае годинний робочий день, за який ніж працює. Лікар В. ШЕВЧУК

### СПОРТ

### Польща – Україна 1:1 (1:1)

ському таборі Солме-Казерне візбу- за них умовин є справилливия вислідом. лося чергове футбольне знагания в Такия чинов Україна і Польша з Польшею і Україною, при рекораній обидні є претендентами на зологу неучасті попад 3.000 глидачів. Силад даль Відпошення воріт корисніше для дружин був такий - Польща: Мол- Украіни і в такім разі тому, що Латдінскі, Черкевіч, Куб'як, Лекі, Мруз, він відновилась від участи в футболь-Гризія, Грабовскі, Човетскі, Спатоль, них знаганнях - остаточно вирішиться, Сокул, Пілярскі. Україна: Касіян, это дістане волоту медаль в найбляжчу ченюк, Мелвелчук.

На початку Польша вела 1:0, для України вирівняв Санка за співпрацею Україна - Польша подано и наступному Купана. Управна послаблена вілсутпістю Горського була рівнорядняя

Змагания могло було б закичитися

змагаються робітники всього світу, має своє фізіологічне виправдания. Кожна праци людини, - розумова чи фізична, вимагає кращого постачания кров ю того органу, що пратос. На кожну працю серпе відповідає пожвав-На це питания дав вичерину лениям своеї діяльности, що кожному з нас доводиться спостеріга-

Таким чином, витрачаючи на тим як знову скоротитися и по- ходячи час для відпочнику серед

В педілю, 18 липпи 1943 в україн- З:1 для України, але впажаємо, що 1:1

рамках одімпіяди для народів ДП між трьох ігор здобули по п'ять точок і Ходань, Мікльош, Банах, Купан, Зака- педілю під час знагання Литва-Україна, зужний, Савка, Гарасия, Лютак, Крав- яке відбудеться в Ангебурзі на грини дитовського табору.

Покладини відочості із знагання M. 30-K. WHC.TI-

#### Кошівновий турнір ДЛ народів B ABreovpat

B cycory 10, ra negino 11 n.p. nigбулись в Авгебуры концовом знагания "Олімпінда ДП народів". Участь брази три балтійські народи та українці. Перте місце здобути антовці, патім дотипі, естоині та українні. Не зважаючи на четверте міспе, українська збірна показала себе рівним партнером таких ветеранів копівкового спорту, як бал-

Двотижнений трениговий табір в Міттенвальді зробив своє. Дав знагунам эіграння, виробив першорнану фізичну конценцію, та важная з мододинка повновартісних змагунів, що ім будуть змушені уступити місця денкі старші.

По набщікапіших моментів турпіру належали матч лиговні-потимі 32-29, явий саме вже першого для рішня проперше місце, та лиговці проти українта В пій надзвачайно емопійній грі наші молоді змагуни не заякалися славного противника (збірна латовнів в більшості свладалясь із знагунів, шо в рр. 36-37 здобули мистентво Европа). та шініх 20 мінут перші два тайми грали як рівеца з рівеця. Накінець мусіли однак уступити перед блискучою техноло старих інтернаціоналів.

На загал треба оцінати виступ паших кошівкарів, як корисний. При іншому скомплектований нашой эбірної можна було виграти з естониями, а тим самим здобути трете місце і бронзову пелаль. Вицен тут передовсім капітан п. Бучанький, який дав вилинути на себе і виставив до гри знагунів, які не брази участи в трешиговому таборі, що й вирішило вислід змагань.

Націнець требя пригадати частині публіки, т. за. "клюбина натріотам", то зоеважний вягуки під адресою знагуна, що посять на грузих тризубі в дания момент репрезентує нашу нацию, кличною причиною яких ете, що "nin ne a namoro naryzinua", unanidiкупть іх авторів на спортових та гронадпиських анальфабетів.

Спортова хрон на

Футоол: Франц опил 11 - Спапхd. - F. 5(1) Illisonia - Ascria 3(2; Pyмунін — Чахо-Словаччина 2:1; Басель— Англ. олінп. II. 3:2: Загреб - Булапешт 1:2; Братіслава — Будапешт 4:4.

Ручнай м'ич: Вушеоталь — Десельдорф 10:9; Галзе — Лайвиг 13:10; Ессен — Генлен-Кірхен 9:4; Золінген-Нідерберг бей.

Tente: Jama Resica Illactia -Antain 4:1: Ivania - Чехо-Стоваччина 2:3; Kanara - Menciro Irl; Homma -

Югославія 1:3. Illin'-nom': Hoparana (Beershaaen) -

Liccan 9:0. Легка атлетика: Ігалія — Швай-

napiw 91:67. Бокс: дружинова им першеть. Некарсулья - Праг Штутгарт 10.6, Легендорф — Дільвайсенитайн 16:0;

Гайлельберг (Кіркев) - Кобург 4:12. Мариель Кордан виграв на точки в Делинойт, добувающи мастептво Европи и серелий валь.

Італіснь Оснобово Теппі і твайнарень Хрістіни Каунтэ, знаві могорові іздю, эгинули на перегонах

### MAXU

### Наука про опозицію

[проловження]

В такія виналку: 6. b5-b6-0. . . . . Kp a7 - bs

7. Kp.ca - ca, Kp b8 x b7 8. Kp c5 - b5. Kp b7 - b8 9. Kp b5 - d6, Kp b8 - c8

10 b6-b7+, kp c8-b8 11. Kp c6-b6 i e peni.

6. . . . . Кра7-b8 7. Kp c6-b6, Kp b8-a8 8. Kp b6 - e7. Kp a8 - a7 9 06-07-

і в кізькох холах мат.

Тут побачимо примінення свісної, вагової і доземої опозиції.

a b c d e f

### Д. Коларгонець

### HOPHA II YPTA (is cnoragis)

#### ОДНІЄЇ НОЧІ НА КОЛАРГОНІ

19. жевтня 1937-го року. В дю жин- того мене лише вчора сюди привели ревом і саистом в плинетарні просто- ніби стелю первісної нечері. рі. Иого вивершує гостродиха заичай- людей. на дерев'яна коробия- "вишка"- ве-

бог верија икијсь сотві додей, В ба- родимого місни. раку - Іх темая (як ни чорна пурга) души, і траножив іне сположи звернувся він до нене. півночного синья) спідомість... свідомість, що візвомська куртовника шт canocura in new gazi i gazi nig piquot Великої Землі — на край почі, на той the entry, na ton entry

Неавлению мід бараку на пригорому стотть кариер, схожий на двичайму собану булку. Тан лежить на куш, гріючи одна одного, домиднить штраф-

голов паметі кажка конвоїнів. Часов пажне вітер од цеї під чулью віс їх обійни. В грубих словах і топах їх Я котів почути думку люж, як непі тічно вже був умер. Всі ної внутрішперафияса велеков пакучей павіросви, пробил смащем і спирту. В вижі радокум і теплоти. Вони зустрілися аунку на телу, що на находила нені слід без свінної папіки і образдивої DAJEFRO TERAO.

собі місленості із милом романтичном бі вілилини, в тим нача саколи. — Звілен що піхто на втіх,-нехо- ловала мене на влочані, хватала за наврен, вы згалки про муу в аваей у

高田村-YOUR I SI COARD YOU EVER DESON, NO 6YED.

лину - тецер одвиждията вочі - віхто і в активно "звикаю" до нової ситу- першої електростанції - сказав Вови, лючу голку студеного повітри. на світі на знас, що в спіговін скенні вий; тин часом урки в глибині нар із Залізо погнуло. Це буде та чорна Аратики крізь безкість безкодного занчанням азартом грають у карти, Тайжиру пливе від три чорти у смерть стапличи на банк ту чи іншу річ або сосновий барак. На дворі мчить (із пайку жиба, що в пей час несвідомо шандайстю сорола метрія чорна пурга дежить денебудь під головами котро-- ураган із свігонадом, коли стає тем- гось із сплачих в'язнів. Свічка грає по як опівночь. Він іде врізь вузьку на нервових обличах урок якесь проболяу мого серпи, запихрюе мої і своє жинерне музичне скерпо, без того заплуталі думки і летить в ослітлює дно верхнього ирусу нар,

ри Аретиев... Я надаю на вузеньку Зненашька клашкув занок у дверях постіль між двох товаришів на нарах і з мутного полум'я пурги упхнули і ховаю свій оголинай мозок у холод- людину, оченидно приведену тількищо ві долові. Я думаю про ті всиі і теп- з пентрального ласпункту. Людина ві береги моєї Візчиния, під иких без- тріппула із себе свіг, протерла засвіповоротво далеко біжить, як зимовий жене обличчи і розилющила мокрі від листок, по ній мертий плинеті крізь свігу очі: рукави, шанки-ушанки, ваттрьожнісячну ніч і чорну пургу — чов- ні штанини, кожушни і торби звисали пик мого жатти. Цей барам! Він один з нар і ворушнансь, мон живі істоти. у безмежній пустині, не чопинк у мо- То були заховані від морозу поги

жа і на пій депь і пія — озбросний оточили та оанашила речі новака, Федір Вови (де було бого ім'я) пішов у В баркку - дико заплутаний клу- далекий куток, шукаючи по дорозі по- мувати з Таймиру, одрізаного від усьо- нкась катастрофа природи, що трисла

Чи с тут такий Петро Баклан?—

так само мовчен типув пальнем у шан- відтіли теж нема нікули дороги. Два талас чорної пурги. ку-ушанку, що була ніцио вмонтована бараки на нких 30-40 чоловіка мали на обмотані чимсь ноги Баклана. Він б помістити по 800 відправлених уже що вцілів заклаки хворобі ноїх зубів, якраз був ноїм сусідою по нарак.

говорав Федір, повизуючи ряд білах грамів муки, за пілих півроку туди ребиваючи, поправляючи і доповикзубів і тикаючи здоровенний кулак вічого з карчів не посилалось. Оче- ючи одна одного, розповіли мені пронід віс Бакланові. Той спросоння зап- видно там за Двугорбою дили не своє життя і втечу. вовано светив својав гострими птания. Ідить... А жто не ість-того Ідить. вув Волка за руку на себе. Це були Влітку по можна було... рознови и відчув море навишрішої здавалось, досвідчених побратавів, ві сили ішли на те, щоб укарув исже брати, в тісю стриманою теплотою в голови ві вдень, ні вночі. На тему для чести налодувнюсти. Роздовідь Ми — на Коларгові, друм, в такій загерника, що віколи не дозволяє со- втечі...

Норизьских обличи вкриваеться крей- тупанся ніж жною і Бакланом. Сусіли нам. в обок боків виочо бурчани в кіл ла-"Одмандание голина воде. Більність ддігти, в якому були запаковані ізві — відхную Баклан і повернуюси на ін- плідного, ало назвишилого протесту. в взей уже спять. На силить пільня тіль Але скимдалу посуті так і не

ря густо намітали одна за одною-Здаеться пурга трисла всім світом.

дуже красномовний.

- Щастя твос, що не похоронило бути! тебе в дорозі. Вовк пирхиум: "Мій конвой зарей-

фия. Докружлялись на одному місні, пови він не заплакав. Тоді в став Туруканська до Дулинки, з Дудняки конвоїром і привів його сюди.

- А ти б краще лишив його в спіжку спати.

- Колвоїра? Щоб за що туску я дістав ще двадичть п'ять років?! - Нас однаково тут усіх перестрі-

ляють - иставив и свое слово.

I рантом розмова наша стала серйозною. Не була рознова про стращву тайну Коларгону. Періодично виривали з бараку по кілька або кільканалпять чоловіка на етан ("з речанні"). Одігнавинсь від урок, які першими На місце їх незабаром приводили пових. Нас мучило питания: кули іх педовір'я. могли ванти? На мкий етап могли спри-

За візняв хвидия Федір Вови упон- та відповів Вови. — Ни пощастило і труди і владно підійнала із дна д-

Барак увесь деренчав, хвилі повіт- ший бік, що свідчило про його неспоцій, бо в'язві стараються лежати нерухомо, щоб не зруннувати свосі - Сьогодні завалило риштовання "укупорки" і не пустити до тіла ко-

(2)

 Що!?-аж кинувен и вражений мов громом. — Ви тікали і були вже Вовків наголос на слово "та" був аж у Туруханську? 800 кізометрів тупари й тайги без дороги? Не може

 Мабуть "не може" — раз потрапили в пей ковчет, - засмінися Баклан. Нас повернули пароплавом із до Норильська. В Норильську допити, слідство з голодом і бійками... Коларгон означае, що все це вже скінчилось. Скоро Москва пришле по радіо "шивопку".

- Hy й чорт із вею! - віби роз- 4. Кр e7-d6 зворот сердняся Вове. -- Мидаром не відляли

- Та хто зна чи вже таки й "від- 7. Кр c6-с7 бічна опод дали". Бабка собі далі надвое воро. 8. Кр с7-х 66 жить, - загадково додав Баклан.

 Не "наминайте" мені, клопці!... Баклан і Бовк посміхнулися на мос

На дворі галасувало шаленство, нашим житлом, ик коробочкого. Люди Було відоло, що коларгоннів відво- тупо і глухо лежали, віби десь на дадили на Норильськ ІІ-й-той порожній деція-далекія дні життя, і катастро-Я мовчии новів його у свій куток і загнувит за горою Двугорбою. Але фа того життя заступала перед пачи

Ми эти мерзий кусок мого хиба. туди зека (скорочене російське "за- закурали солодку махорку-і тут за-Гей, суслику, вихазь із пори— ключенняй")? І потім, крім 500 кіло- охочувані мною Баклая і Воак, пере-

хильне і навіть необхідне. Я психоло- спілісним просача пробачити. УВ ник таких полодик их і и людей віби ripeasoro compt i mosirpa, ameanta sa - А були вже аж у Туруханскку... зад до життя і окразвла мукою без-

cdef Білий виграє незалежно від того. ATO MAC XIA.

bima moe xia: 1. 06 - 07-Knd3 - c3 2. Kp d6-c6 cuicua onos. Kp 685007 3. Kp co - e7 614ma 600a. Kp 07-01 Kp 68-b7 5, Kp d6-d7 Guga coox Kp b7 - bs 6. Kp d7 - c6 anopur Kp b5-57 Kp a7-43 Kp a8-b8

Тепер чоркі мають опозицію, але не номуть заести партію влічню, бобілий король находиться на шостолу вой, перед власим вішахов. Отке cataye:

9. Kp b6-c6 10. b5-b6 11. b6-b7

Kp c8 - b8 Sp 08-27 12. Kp co - c7 i surpac.

Kp b3-c8

Хід чорного, толі:

1. . . . Kp d8-c8 2 c6-c7 Kp c8-b7 3. Kp d6-d7 i surpac.

ML 30-E (Ilan 6yae)

УВАГА: З техаічнах причин кон-Засулжений на смерть, и правинь курсова задача ч. 8 і розв'язка ч. 7 Новіж нами явона будівлини у спі- вини очина з тенрави і раптом потиг- — Чого ж ви не пробували тікати? па смерть як щось пеминуче, пеу- будуть надруковані в выст. пущері. За

### Розшуки

- Спях Кочергу Івана шукає Кочерга рангро. Хто заче про його золю, прошу сполісенти на "Українські Вісті". 614 5

- Михайта Чолія з Галичин шуває Спрока Теолор з Америки Писати па "Yanaincani Bieri".

Class Gygel